Evropski parlament
2024-2029

Odbor za kulturo in izobraževanje

2025/0222(COD)

12.6.2026

PREDLOGI SPREMEMB
362 - 605

Osnutek poročila
Bogdan Andrzej Zdrojewski
(PE789.968v01-00)

o vzpostavitvi programa Erasmus+ za obdobje 2028–2034 ter razveljavitvi uredb (EU) 2021/817 in (EU) 2021/888

Predlog uredbe
(COM(2025)0549 – 2025/0222(COD))

AM_Com_LegReport

Predlog spremembe 362Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Uvodna izjava 45

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(45) Da bi optimizirali dodano vrednost, povečali obseg in učinek naložb, bi si bilo treba prizadevati zlasti za sinergije med programom in drugimi instrumenti financiranja Unije, med drugim z omogočitvenimi mehanizmi. Program bi si moral prizadevati tudi za sinergije, ki krepijo sodelovanje med izobraževanjem in zasebnim sektorjem.	(45) Da bi optimizirali dodano vrednost, povečali obseg in učinek naložb ***ter zagotovili skladnost izvajanja ukrepov Unije***, bi si bilo treba prizadevati zlasti za sinergije med programom in drugimi instrumenti financiranja Unije, med drugim z omogočitvenimi mehanizmi. Program bi si moral prizadevati tudi za sinergije, ki krepijo sodelovanje med izobraževanjem in zasebnim sektorjem. ***Ti instrumenti med drugim vključujejo Evropski socialni sklad plus (ESS+), program Obzorje Evropa, program Ustvarjalna Evropa, program Državljani, enakost, pravice in vrednote, Evropski sklad za regionalni razvoj (ESRR) ter Instrument za sosedstvo ter razvojno in mednarodno sodelovanje – Globalna Evropa.***

Or. en

Predlog spremembe 363
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Uvodna izjava 45

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(45) Da bi optimizirali dodano vrednost, povečali obseg in učinek naložb, bi si bilo treba prizadevati zlasti za sinergije med programom in drugimi instrumenti financiranja Unije, ***med drugim z omogočitvenimi mehanizmi***. Program bi si moral prizadevati tudi za sinergije, ki	(45) Da bi optimizirali dodano vrednost, povečali obseg in učinek naložb, bi si bilo treba prizadevati zlasti za sinergije med programom in drugimi instrumenti financiranja Unije, ***kot so program Obzorje Evropa, Evropski sklad za konkurenčnost, okrepljeno jamstvo za mlade, ESRR,***

krepijo sodelovanje ***med izobraževanjem in*** zasebnim sektorjem.	***ESS+ ter nacionalni in regionalni načrti, da bi se krepilo sodelovanje na področju izobraževanja, raziskav, inovacij, teritorialnega razvoja in družbenega vpliva***. ***Sinergije bi morale zmanjšati upravne omejitve, ne pa jih množiti; poenostaviti bi bilo treba pravila ter poenotiti pristope k upravljanju proračuna med koordinatorji in instrumenti financiranja***. Program bi si moral prizadevati tudi za sinergije, ki krepijo sodelovanje *z* zasebnim sektorjem.

Or. en

Predlog spremembe 364
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 45

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(45) Da bi optimizirali dodano vrednost, povečali obseg in učinek naložb, bi si bilo treba prizadevati zlasti za sinergije med programom in drugimi instrumenti financiranja Unije, med drugim z omogočitvenimi mehanizmi. Program bi si moral prizadevati tudi za sinergije, ki krepijo sodelovanje ***med izobraževanjem in zasebnim*** sektorjem.	(45) Da bi optimizirali dodano vrednost, povečali obseg in učinek naložb, bi si bilo treba prizadevati zlasti za sinergije med programom in drugimi instrumenti financiranja Unije, ***kot so Evropski socialni sklad (ESS), Evropski sklad za konkurenčnost, program Obzorje Evropa, program AgoraEU ter nacionalni in regionalni partnerski načrti,*** med drugim z omogočitvenimi mehanizmi. Program bi si moral prizadevati tudi za sinergije, ki krepijo sodelovanje ***med sistemi izobraževanja in usposabljanja ter drugimi deležniki, dejavnimi v zasebnem sektorju znotraj skupnosti, kjer delujejo ustanove za izobraževanje in usposabljanje, in tretjim*** sektorjem.

Or. en

Predlog spremembe 365

Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Uvodna izjava 45

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(45) Da bi optimizirali dodano vrednost, povečali obseg in učinek naložb***, bi si bilo treba prizadevati zlasti za sinergije med programom in drugimi instrumenti financiranja Unije, med drugim z omogočitvenimi mehanizmi. Program*** bi si moral prizadevati tudi za sinergije, ki krepijo sodelovanje med izobraževanjem in zasebnim sektorjem.	(45) Da bi optimizirali dodano vrednost, povečali obseg in učinek naložb, bi si moral ***program*** prizadevati tudi za sinergije, ki krepijo sodelovanje med izobraževanjem in zasebnim sektorjem.

Or. fr

Predlog spremembe 366
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 45 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(45a) Nacionalna agencija je odgovorna za primarne kontrole upravičencev do nepovratnih sredstev za ukrepe, ki jih upravlja. Kontrole temeljijo na tveganju in so sorazmerne, poleg tega ne ustvarjajo ovir za organizacije z manjšo upravno zmogljivostjo ali udeležence z manj priložnostmi zaradi pretiranih upravnih zahtev. Nacionalni organ je odgovoren za enak dostop, preglednost, nediskriminacijo in učinkovito izvajanje ukrepov za vključevanje pri dodeljevanju in upravljanju sredstev Unije, vključno s preprečevanjem nasprotij interesov in neprimernega vplivanja.

Or. en

Predlog spremembe 367
Laurence Farreng

Predlog uredbe
Uvodna izjava 45 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(45a) Evropski sklad za konkurenčnost bi bil še posebej primeren za prispevanje k štipendijam, uvedenim v okviru tega programa in v okviru zavezništev evropskih univerz, program Obzorje Evropa pa bi zagotovil dodano vrednost s prispevanjem k partnerstvom za odličnost in inovacije.

Or. en

Predlog spremembe 368
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Uvodna izjava 46

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(46) Program bi moral omogočati polno in delno pridružitev tretjih držav. Program bi moral podpirati tudi sodelovanje tretjih držav, ki niso pridružene programu, kadar so te države opredeljene v programu dela, njihovo sodelovanje prispeva k doseganju ciljev programa in je bistveno za izvajanje ukrepa.	***črtano***

Or. fr

Predlog spremembe 369
Laurence Farreng

Predlog uredbe
Uvodna izjava 46

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(46) Program bi moral omogočati polno in delno pridružitev tretjih držav. Program bi moral podpirati tudi sodelovanje tretjih držav, ki niso pridružene programu, kadar so te države opredeljene v programu dela, njihovo sodelovanje prispeva k doseganju ciljev programa in je bistveno za izvajanje ukrepa.	(46) Program bi moral omogočati polno in delno pridružitev ***izbranih*** tretjih držav***, če te države dokažejo zadostno institucionalno stabilnost, upravno zmogljivost in spoštovanje vrednot EU***. Program bi moral podpirati tudi sodelovanje tretjih držav, ki niso pridružene programu, kadar so te države opredeljene v programu dela, njihovo sodelovanje prispeva k doseganju ciljev programa***, je v skladu s spoštovanjem vrednot EU*** in je bistveno za izvajanje ukrepa.

Or. en

Predlog spremembe 370
Annamária Vicsek, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Uvodna izjava 46

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(46) Program bi moral omogočati polno in delno pridružitev tretjih držav. Program bi moral podpirati tudi sodelovanje tretjih držav, ki niso pridružene programu, kadar so te države opredeljene v programu dela, njihovo sodelovanje prispeva k doseganju ciljev programa in je bistveno za izvajanje ukrepa.	(46) Program bi moral omogočati polno in delno pridružitev tretjih držav***, zlasti držav kandidatk***. Program bi moral podpirati tudi sodelovanje tretjih držav, ki niso pridružene programu, kadar so te države opredeljene v programu dela, njihovo sodelovanje prispeva k doseganju ciljev programa in je bistveno za izvajanje ukrepa***, če izpolnjujejo tudi zahteve, ki se uporabljajo za države članice***.

Or. en

Predlog spremembe 371
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Uvodna izjava 46

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(46) Program bi moral omogočati polno in delno pridružitev tretjih držav. Program bi moral podpirati tudi sodelovanje tretjih držav, ki niso pridružene programu, kadar so te države opredeljene v programu dela, njihovo sodelovanje prispeva k doseganju ciljev programa in je bistveno za izvajanje ukrepa.	(46) Program bi moral omogočati polno in delno pridružitev tretjih držav. Program bi moral podpirati tudi sodelovanje tretjih držav, ki niso pridružene programu, kadar so te države opredeljene v programu dela, njihovo sodelovanje prispeva k doseganju ciljev programa in je bistveno za izvajanje ukrepa. ***Partnerstvo bi moralo zagotavljati varnost finančnih interesov Unije.***

Or. en

Predlog spremembe 372
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Uvodna izjava 46

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(46) Program bi moral omogočati polno ***in delno*** pridružitev tretjih držav. Program bi moral podpirati tudi sodelovanje tretjih držav, ki niso pridružene programu, kadar so te države opredeljene v programu dela, njihovo sodelovanje prispeva k doseganju ciljev programa in je bistveno za izvajanje ukrepa.	(46) Program bi moral omogočati polno pridružitev tretjih držav. Program bi moral podpirati tudi sodelovanje tretjih držav, ki niso pridružene programu, kadar so te države opredeljene v programu dela, njihovo sodelovanje prispeva k doseganju ciljev programa in je bistveno za izvajanje ukrepa.

Or. en

Predlog spremembe 373
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Uvodna izjava 48

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(48) Program bi moral izkoristiti	(48) Program bi moral izkoristiti

potencial nekdanjih udeležencev programa Erasmus+ in podpreti povezane dejavnosti, tako da bi jih spodbujal k promoviranju programa.

potencial nekdanjih udeležencev programa Erasmus+ in podpreti povezane dejavnosti, tako da bi jih spodbujal k promoviranju programa. ***Nekdanji udeleženci predstavljajo edinstveno skupnost evropskih državljanov z izkušnjami iz prve roke na področju čezmejnega sodelovanja in medkulturne izmenjave. Program bi zato moral podpirati razvoj strukturiranih mrež alumnov, ki lahko spodbujajo mentorske dejavnosti, državljansko udejstvovanje, vzajemno učenje, razširjanje rezultatov in močnejše povezave med zaporednimi generacijami udeležencev.***

Or. en

Predlog spremembe 374
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 48

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(48) Program bi moral izkoristiti potencial nekdanjih udeležencev programa Erasmus+ in podpreti povezane dejavnosti, tako da bi jih spodbujal k promoviranju programa.	(48) Program bi moral izkoristiti potencial nekdanjih udeležencev programa Erasmus+ in ***programa Evropska solidarnostna enota ter*** podpreti povezane dejavnosti, tako da bi jih spodbujal k promoviranju programa.

Or. en

Predlog spremembe 375
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 48 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

	(48a) Nacionalne agencije imajo osrednjo vlogo pri izvajanju programa. Zaradi bližine upravičencem in poznavanja nacionalnih razmer so v dobrem položaju za opravljanje funkcij, ki presegajo administrativno upravljanje. Omogočajo bližino upravičencem, doseganje novincev in majhnih organizacij ter učinkovito upoštevanje regionalne, kulturne in jezikovne raznolikosti, tudi v obmejnih regijah. Da bi se uresničili sklad za individualno podporo za dostopnost in širši cilji programa glede vključenosti, bi bilo treba okrepiti zmogljivost nacionalnih agencij, da delujejo kot centri za posamezniku prilagojeno usmerjanje in svetovanje. V državah članicah, kjer to narekuje njihova ustavna ali upravljavska struktura, je treba ohraniti možnost imenovanja več kot ene nacionalne agencije, saj podpira učinkovito izvajanje programa, krepi vključenost in lokalni vpliv ter ohranja osnovni značaj programa.

Or. en

Predlog spremembe 376
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Uvodna izjava 49

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(49) Sprejeti bi bilo treba ukrepe za racionalizacijo upravljanja programa in doseganje ekonomije obsega, tudi z omejevanjem in zmanjševanjem števila nacionalnih agencij.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 377

Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Uvodna izjava 49

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(49) Sprejeti bi bilo treba ukrepe za racionalizacijo upravljanja programa in doseganje ekonomije obsega, tudi z ***omejevanjem in zmanjševanjem števila nacionalnih agencij***.	(49) Sprejeti bi bilo treba ukrepe za racionalizacijo upravljanja programa in doseganje ekonomije obsega, tudi z ***zagotavljanjem tehnične podpore, virov, usposabljanja in usklajevanja, da se zagotovi dosledno in usklajeno izvajanje programa v vseh nacionalnih in izvajalskih agencijah. To vključuje tudi poenostavljen postopek akreditacije, ki organizacijam, ki so prejele akreditacijo v enem sektorju (šolsko izobraževanje, izobraževanje odraslih, poklicno izobraževanje in usposabljanje, Evropska solidarnostna enota, visokošolsko izobraževanje), omogoča hitrejšo pridobitev akreditacije v drugem sektorju. To je zlasti pomembno za organizacije, ki delujejo v več sektorjih učenja in sodelujejo z različnimi nacionalnimi agencijami v svoji državi.***

Or. en

Predlog spremembe 378
Laurence Farreng

Predlog uredbe
Uvodna izjava 49

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(49) Sprejeti bi bilo treba ukrepe za racionalizacijo upravljanja programa in doseganje ekonomije obsega***, tudi z omejevanjem in zmanjševanjem števila nacionalnih agencij***.	(49) Sprejeti bi bilo treba ukrepe za racionalizacijo upravljanja programa in doseganje ekonomije obsega.

Or. en

Predlog spremembe 379
Laurence Farreng

Predlog uredbe
Uvodna izjava 49 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(49a) Vsako širitev ciljev, ukrepov ali zahtev glede spremljanja iz programa bi morala spremljati ustrezna finančna in upravna zmogljivost, da se ne bi zmanjšala sredstva, ki so na voljo za osrednjo učno mobilnost, ukrepe vključevanja in dejavnosti sodelovanja.

Or. en

Predlog spremembe 380
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ta uredba vzpostavlja Erasmus+, program Unije za izobraževanje ***in*** usposabljanje, mladino ***ter*** šport (v nadaljnjem besedilu: program)***, in*** določa cilje programa, njegov proračun za obdobje 2028–2034, oblike financiranja Unije ter pravila za zagotavljanje takega financiranja. S to uredbo se ustanavlja tudi Evropska prostovoljska enota za humanitarno pomoč.	Ta uredba vzpostavlja Erasmus+, program Unije za izobraževanje***,*** usposabljanje, mladino ***in*** šport (v nadaljnjem besedilu: program) ***kot ključni instrument za spodbujanje vseživljenjskega učenja, socialne vključenosti, enakih možnosti, demokratične udeležbe, solidarnosti ter naraščajoče socialne mobilnosti po vsej Uniji in zunaj nje***. Določa cilje programa, njegov proračun za obdobje 2028–2034, oblike financiranja Unije ter pravila za zagotavljanje takega financiranja. S to uredbo se ustanavlja tudi Evropska prostovoljska enota za humanitarno pomoč.

Or. en

Predlog spremembe 381
Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ta uredba vzpostavlja Erasmus+, program Unije za izobraževanje in usposabljanje, mladino ter šport (v nadaljnjem besedilu: program), in določa cilje programa, njegov proračun za obdobje 2028–2034, oblike financiranja Unije ter pravila za zagotavljanje takega financiranja. ***S to uredbo se ustanavlja tudi Evropska prostovoljska enota za humanitarno pomoč.***	Ta uredba vzpostavlja Erasmus+, program Unije za izobraževanje in usposabljanje, mladino ter šport (v nadaljnjem besedilu: program), in določa cilje programa, njegov proračun za obdobje 2028–2034, oblike financiranja Unije ter pravila za zagotavljanje takega financiranja.

Or. fr

Predlog spremembe 382
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ta uredba vzpostavlja Erasmus+, program ***Unije za izobraževanje*** in ***usposabljanje, mladino*** ter ***šport*** (v nadaljnjem besedilu: program), in določa cilje programa, njegov proračun za obdobje 2028–2034, oblike financiranja Unije ter pravila za zagotavljanje takega financiranja. ***S to uredbo se ustanavlja tudi Evropska prostovoljska enota za humanitarno pomoč.***	Ta uredba vzpostavlja Erasmus+, program Unije za izobraževanje in usposabljanje, mladino***, prostovoljstvo*** ter šport (v nadaljnjem besedilu: program), in določa cilje programa, njegov proračun za obdobje 2028–2034, oblike financiranja Unije ter pravila za zagotavljanje takega financiranja.

Or. en

Predlog spremembe 383
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna

Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ta uredba vzpostavlja Erasmus+, program Unije za izobraževanje ***in*** usposabljanje, mladino ***ter*** šport (v nadaljnjem besedilu: program), in določa cilje programa, njegov proračun za obdobje 2028–2034, oblike financiranja Unije ter pravila za zagotavljanje takega financiranja. S to uredbo se ustanavlja tudi ***Evropska prostovoljska*** enota za humanitarno pomoč.	Ta uredba vzpostavlja Erasmus+, program Unije za izobraževanje***,*** usposabljanje, mladino, ***prostovoljstvo in*** šport (v nadaljnjem besedilu: program), in določa cilje programa, njegov proračun za obdobje 2028–2034, oblike financiranja Unije ter pravila za zagotavljanje takega financiranja. S to uredbo se ustanavlja tudi evropska ***solidarnostna*** enota***, vključno z Evropsko prostovoljsko enoto*** za humanitarno pomoč.

Or. en

Predlog spremembe 384
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ta uredba vzpostavlja Erasmus+, program Unije za izobraževanje ***in*** usposabljanje, mladino ***ter*** šport (v nadaljnjem besedilu: program), in določa cilje programa, njegov proračun za obdobje 2028–2034, oblike financiranja Unije ter pravila za zagotavljanje takega financiranja. S to uredbo se ustanavlja tudi Evropska prostovoljska enota za humanitarno pomoč.	Ta uredba vzpostavlja Erasmus+, program Unije za izobraževanje***,*** usposabljanje, mladino ***in*** šport (v nadaljnjem besedilu: program), in določa cilje programa, njegov proračun za obdobje 2028–2034, oblike financiranja Unije ter pravila za zagotavljanje takega financiranja. S to uredbo se ustanavlja tudi Evropska prostovoljska enota za humanitarno pomoč.

Or. en

Predlog spremembe 385
Laurence Farreng

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ta uredba vzpostavlja Erasmus+, program Unije za izobraževanje in usposabljanje, mladino ter šport (v nadaljnjem besedilu: program), in določa cilje programa, njegov proračun za obdobje 2028–2034, oblike financiranja Unije ter pravila za zagotavljanje takega financiranja. S to uredbo se ustanavlja tudi Evropska prostovoljska enota za humanitarno pomoč.	Ta uredba vzpostavlja Erasmus+, program Unije za izobraževanje in usposabljanje, mladino***, prostovoljstvo*** ter šport (v nadaljnjem besedilu: program), in določa cilje programa, njegov proračun za obdobje 2028–2034, oblike financiranja Unije ter pravila za zagotavljanje takega financiranja. S to uredbo se ustanavlja tudi Evropska prostovoljska enota za humanitarno pomoč.

Or. en

Predlog spremembe 386
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Program se izvaja v skladu z načeli vključenosti, enakosti, dostopnosti, cenovne dostopnosti, nediskriminacije, preglednosti, sodelovanja in spoštovanja temeljnih pravic, kot so določene v Listini Evropske unije o temeljnih pravicah.

Or. en

Predlog spremembe 387
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Posebna pozornost se nameni zagotavljanju, da so priložnosti, ki jih

podpira program, dostopne ljudem z manj priložnostmi, ter da se socialne, ekonomske, geografske in strukturne ovire za sodelovanje postopoma zmanjšujejo.

Or. en

Predlog spremembe 388
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Program podpira sodelovanje med izobraževalnimi ustanovami, mladinskimi organizacijami, prostovoljskimi organizacijami, organizacijami za množične športe, socialnimi partnerji in organizacijami civilne družbe, da bi okrepili demokratično udeležbo, udejstvovanje v skupnosti in socialno kohezijo.

Or. en

Predlog spremembe 389
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Pri izvajanju programa je skrb namenjena temu, da nobenemu udeležencu zaradi finančnih, socialnih ali stanovanjskih ovir ne bi bilo onemogočeno koriščenje učne mobilnosti, prostovoljstva, mladinskih ali športnih dejavnosti.

Or. en

Predlog spremembe 390
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(1) „učeči se odrasli“ pomeni osebo, ki je opustila ali končala začetno izobraževanje in usposabljanje ter se udeležuje formalnega, neformalnega ali priložnostnega učenja, vključno z mladimi, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposabljajo;	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. en

Predlog spremembe 391
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) „učenje odraslih“ pomeni vsako obliko formalnega, neformalnega ali priložnostnega učenja za odrasle***, ki zajema priložnosti za razvoj spretnosti, izpopolnjevanje in preusposabljanje za konkurenčnost, krepitev socialne kohezije ter podporo aktivni udeležbi v družbi***;	(2) „učenje odraslih“ pomeni vsako obliko formalnega, neformalnega ali priložnostnega učenja za odrasle;

Or. en

Predlog spremembe 392
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) „učenje odraslih“ pomeni vsako obliko formalnega, neformalnega ali priložnostnega učenja za odrasle, ki zajema priložnosti za razvoj spretnosti, izpopolnjevanje in preusposabljanje ***za konkurenčnost, krepitev*** socialne kohezije ter ***podporo aktivni udeležbi v*** družbi;	(2) „učenje odraslih“ pomeni vsako obliko formalnega, neformalnega ali priložnostnega učenja za odrasle, ki zajema priložnosti za razvoj spretnosti, izpopolnjevanje in preusposabljanje, ***spodbujanje osebne izpolnitve, socialne vključenosti, demokratične udeležbe, aktivnega državljanstva, kakovostne zaposlitve,*** socialne kohezije ter ***vseživljenjskega učenja, hkrati pa prispeva k trajnostni in odporni*** družbi;

Or. en

Predlog spremembe 393
Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(2a) „akreditacija Erasmus“ pomeni orodje, ki na podlagi odobrenega načrta in skladnosti z ustreznimi standardi kakovosti Erasmus potrjuje, da je organizacija, dejavna na področju izobraževanja in usposabljanja ali mladine, sposobna redno izvajati visokokakovostne dejavnosti učne mobilnosti, ter tej organizaciji omogoča, da zaprosi za financiranje učne mobilnosti po poenostavljenih postopkih v okviru programa;

Or. en

Predlog spremembe 394
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) „množični šport“ pomeni ***fizične prostočasne dejavnosti, ki jih*** ljudje vseh starosti ***izvajajo redno na neprofesionalni ravni*** zaradi zdravja ali v izobraževalne ali socialne namene;	(3) „množični šport“ pomeni ***dostopen in neprofesionalni šport ter fizično dejavnost, ki jo izvajajo*** ljudje vseh starosti***, ne glede na njihovo socialno-ekonomsko ozadje, spol, invalidnost, etnično poreklo, kraj bivanja ali druge osebne značilnosti,*** zaradi zdravja ali v izobraževalne, ***rekreacijske, kulturne*** ali socialne namene***, ter ki prispeva k socialni vključenosti, enakosti in koheziji skupnosti***;

Or. en

Predlog spremembe 395
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) „množični šport“ pomeni fizične ***prostočasne*** dejavnosti, ki jih ljudje vseh starosti izvajajo redno na neprofesionalni ravni zaradi zdravja ali v izobraževalne ali socialne namene;	(3) „množični šport“ pomeni ***vse športne ali*** fizične dejavnosti, ki jih ljudje vseh starosti izvajajo redno na neprofesionalni ravni, ***predvsem lokalni,*** zaradi zdravja ali v izobraževalne ali socialne namene;

Or. en

Predlog spremembe 396
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) „množični šport“ pomeni fizične	(3) „množični šport“ pomeni fizične

prostočasne dejavnosti, ki jih ljudje vseh starosti izvajajo redno na neprofesionalni ravni zaradi zdravja ali v izobraževalne ali socialne namene;	prostočasne dejavnosti, ki jih ljudje vseh starosti izvajajo redno na neprofesionalni ravni, ***predvsem lokalni,*** zaradi zdravja ali v izobraževalne ali socialne namene;

Or. en

Predlog spremembe 397
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) „množični šport“ pomeni fizične prostočasne dejavnosti, ki jih ljudje vseh starosti izvajajo redno na neprofesionalni ravni zaradi zdravja ali v izobraževalne ali socialne namene;	(3) „množični šport“ pomeni ***vse organizirane športne ali*** fizične prostočasne dejavnosti, ki jih ljudje vseh starosti izvajajo redno na neprofesionalni ravni zaradi zdravja ali v izobraževalne ali socialne namene;

Or. en

Predlog spremembe 398
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3a) „športnik“ pomeni osebo, ki se redno ali občasno ukvarja s športnimi dejavnostmi, bodisi na amaterski, neprofesionalni ali profesionalni ravni, katere udeležba v športu ne predstavlja njenega glavnega vira preživetja in ki ne prejema znatnih dohodkov iz športnih pogodb ali sponzorstev ter katere udeležba v športu ni namenjena predvsem pridobivanju dohodka od poklicne

dejavnosti;

Or. en

Predlog spremembe 399
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(4) „visokošolska ustanova“ pomeni ustanovo, ki v skladu z regionalnim, nacionalnim ali mednarodnim pravom ali prakso omogoča pridobitev diplom zagotovljene kakovosti ali drugih priznanih kvalifikacij na terciarni ravni, ne glede na to, kako se taka ustanova imenuje, ali drugo primerljivo ustanovo na terciarni ravni, ki jo nacionalni/regionalni organi ***ali Evropska komisija*** štejejo za upravičeno do sodelovanja v programu na njihovih ozemljih;	(4) „visokošolska ustanova“ pomeni ustanovo, ki v skladu z regionalnim, nacionalnim ali mednarodnim pravom ali prakso omogoča pridobitev diplom zagotovljene kakovosti ali drugih priznanih kvalifikacij na terciarni ravni, ne glede na to, kako se taka ustanova imenuje, ali drugo primerljivo ustanovo na terciarni ravni, ki jo nacionalni/regionalni organi štejejo za upravičeno do sodelovanja v programu na njihovih ozemljih;

Or. fr

Predlog spremembe 400
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(4a) „zavezništva evropskih univerz“ pomeni skupine evropskih visokošolskih ustanov, ki sodelujejo na dolgoročni, strukturni in transnacionalni osnovi, kot je izraženo v skupni izjavi o poslanstvu, in ki zagotavljajo skupne izobraževalne programe, da bi spodbujale visokokakovostno izobraževanje, prenos znanja, mobilnost, raziskave in inovacije,

kadar je to ustrezno, ter delo v korist družbe;

Or. en

Predlog spremembe 401
Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) „visokošolski študent“ pomeni osebo, vpisano na visokošolsko ustanovo, vključno v kratki cikel, dodiplomsko, magistrsko ali doktorsko stopnjo ali enakovredno stopnjo; ali osebo, ki je nedavno zaključila študij na taki ustanovi;	(5) „visokošolski študent“ pomeni osebo, vpisano na visokošolsko ustanovo, vključno v kratki cikel, dodiplomsko, magistrsko ali doktorsko stopnjo ali enakovredno stopnjo; ali osebo, ki je nedavno zaključila študij na taki ustanovi***, brez poseganja v potrebo po spodbujanju tudi poklicnih, tehničnih in vajeniških smeri, katerih pomena za poklicno vključevanje mladih ni mogoče zanemariti v korist sistematične usmeritve v univerzitetni študij***;

Or. fr

Predlog spremembe 402
Laurence Farreng

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(5a) „zavezništva evropskih univerz“ pomeni skupine evropskih visokošolskih ustanov, ki so vzpostavile transnacionalno, dolgoročno, sistemsko, trajnostno, strukturno in ciljno usmerjeno sodelovanje, ki razvijajo skupno upravljanje, interoperabilne strukture in celostne strategije na področju izobraževanja, raziskav, inovacij in

družbenega udejstvovanja ter vzpostavljajo vseevropske meduniverzitetne kampuse ter tako omogočajo nemoteno in vključujočo mobilnost, skupne učne poti in načrte, skupne raziskovalne in inovacijske ekosisteme ter kroženje talentov po vsej Evropi;

Or. en

Predlog spremembe 403
Catherine Griset, Annamária Vicsek, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(5a) ob upoštevanju, da morajo ureditve mobilnosti študentov ostati namenjene izključno izobraževalnim in akademskim ciljem ter se ne smejo zlorabiti za namene trajnega priseljevanja brez povezave z dejanskim študijskim projektom;

Or. fr

Predlog spremembe 404
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) „Evropska prostovoljska enota za humanitarno pomoč“ se nanaša na prostovoljske dejavnosti, ki podpirajo operacije dolgoročne humanitarne pomoči in razvojnega sodelovanja v obdobju po krizi v tretjih državah, ki niso pridružene programu, so namenjene zagotavljanju pomoči na podlagi potreb za	***črtano***

preprečevanje in lajšanje človeškega trpljenja ter ohranjanje trajnega človeškega dostojanstva v primeru kriz, in vključujejo ukrepe, ki so namenjeni krepitvi pripravljenosti na nesreče in zmanjševanju tveganja nesreč, povezovanju pomoči, obnove in razvoja ter prispevanju h krepitvi odpornosti in zmogljivosti ranljivih skupnosti ali skupnosti, ki so jih prizadele nesreče, za spopadanje s krizami ter okrevanje po njih;

Or. fr

Predlog spremembe 405
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) „Evropska prostovoljska enota za humanitarno pomoč“ se nanaša na prostovoljske dejavnosti, ki podpirajo operacije dolgoročne humanitarne pomoči in razvojnega sodelovanja v obdobju po krizi v tretjih državah, ki niso pridružene programu, so namenjene zagotavljanju pomoči na podlagi potreb za preprečevanje in lajšanje človeškega trpljenja ter ohranjanje trajnega človeškega dostojanstva v primeru kriz, in vključujejo ukrepe, ki so namenjeni krepitvi pripravljenosti na nesreče in zmanjševanju tveganja nesreč, povezovanju pomoči, obnove in razvoja ter prispevanju h krepitvi odpornosti in zmogljivosti ranljivih skupnosti ali skupnosti, ki so jih prizadele nesreče, za spopadanje s krizami ter okrevanje po njih;	(6) „Evropska prostovoljska enota za humanitarno pomoč“ se nanaša na prostovoljske dejavnosti, ***ki jih izvajajo posamezniki, stari med 16 in 35 let,*** ki podpirajo operacije dolgoročne humanitarne pomoči in razvojnega sodelovanja v obdobju po krizi v tretjih državah, ki niso pridružene programu, so namenjene zagotavljanju pomoči na podlagi potreb za preprečevanje in lajšanje človeškega trpljenja ter ohranjanje trajnega človeškega dostojanstva v primeru kriz, in vključujejo ukrepe, ki so namenjeni krepitvi pripravljenosti na nesreče in zmanjševanju tveganja nesreč, povezovanju pomoči, obnove in razvoja ter prispevanju h krepitvi odpornosti in zmogljivosti ranljivih skupnosti ali skupnosti, ki so jih prizadele nesreče, za spopadanje s krizami ter okrevanje po njih;

Or. en

Predlog spremembe 406
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) „Evropska prostovoljska enota za humanitarno pomoč“ ***se nanaša na prostovoljske dejavnosti***, ki podpirajo operacije dolgoročne humanitarne pomoči in razvojnega sodelovanja v obdobju po krizi v tretjih državah, ki niso pridružene programu, so namenjene zagotavljanju pomoči na podlagi potreb za preprečevanje in lajšanje človeškega trpljenja ter ohranjanje trajnega človeškega dostojanstva v primeru kriz, in vključujejo ukrepe, ki so namenjeni krepitvi pripravljenosti na nesreče in zmanjševanju tveganja nesreč, povezovanju pomoči, obnove in razvoja ter prispevanju h krepitvi odpornosti in zmogljivosti ranljivih skupnosti ali skupnosti, ki so jih prizadele nesreče, za spopadanje s krizami ter okrevanje po njih;	(6) „Evropska prostovoljska enota za humanitarno pomoč“ ***pomeni pobudo Unije, ki ljudem omogoča sodelovanje v prostovoljskih dejavnostih***, ki podpirajo operacije dolgoročne humanitarne pomoči in razvojnega sodelovanja v obdobju po krizi v tretjih državah, ki niso pridružene programu, so namenjene zagotavljanju pomoči na podlagi potreb za preprečevanje in lajšanje človeškega trpljenja ter ohranjanje trajnega človeškega dostojanstva v primeru kriz, in vključujejo ukrepe, ki so namenjeni krepitvi pripravljenosti na nesreče in zmanjševanju tveganja nesreč, povezovanju pomoči, obnove in razvoja ter prispevanju h krepitvi odpornosti in zmogljivosti ranljivih skupnosti ali skupnosti, ki so jih prizadele nesreče, za spopadanje s krizami ter okrevanje po njih;

Or. en

Predlog spremembe 407
Laurence Farreng

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(6a) „Evropska solidarnostna enota“ pomeni pobudo Unije za podporo solidarnostnim dejavnostim, ki imajo jasno evropsko dodano vrednost ter mladim med 18. in 30. letom starosti po

	vsej Uniji omogočajo, da smiselno prispevajo k družbi ter razvijajo svoje spretnosti, kompetence in znanja. Te dejavnosti so neprofitne ter se izvajajo v obliki prostovoljstva, pripravništva, zaposlitve, solidarnostnih projektov in dejavnosti mreženja na različnih področjih, prispevajo h krepitvi kohezije, solidarnosti, demokracije in državljanstva v Evropi ter se hkrati odzivajo na družbene izzive in krepijo skupnosti, pri čemer je poseben poudarek na spodbujanju socialnega vključevanja;

Or. en

Predlog spremembe 408
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(8) „skupni študijski program“ pomeni ***program***, ki ga skupaj ***koordinirajo različne*** visokošolske ustanove ***iz*** dveh ***ali več držav in ki*** vodi do ***podelitve*** skupne diplome;	(8) „skupni študijski program“ pomeni ***integriran, na študenta osredotočen akademski učni načrt***, ki ga skupaj ***oblikujejo in izvajajo*** visokošolske ustanove ***v vsaj*** dveh ***državah ter*** vodi do ***pridobitve*** skupne, ***dvojne*** diplome ***ali več kvalifikacij***;

Or. en

Predlog spremembe 409
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) „vseživljenjsko učenje“ pomeni	(9) „vseživljenjsko učenje“ pomeni

učenje v vseh oblikah, in sicer formalno, neformalno ali priložnostno, ki poteka v vseh življenjskih obdobjih in katerega posledica je izboljšanje ali posodobitev znanja, spretnosti, kompetenc in odnosov, med drugim prek mikrodokazil ali udeležbe v družbi z osebnega, državljanskega, kulturnega, socialnega ali zaposlitvenega vidika, kot je svetovanje in usmerjanje; vključuje predšolsko vzgojo in varstvo, splošno izobraževanje, poklicno izobraževanje in usposabljanje, terciarno izobraževanje, učenje odraslih, mladinsko delo in druge kontekste izobraževanja zunaj formalnega izobraževanja in usposabljanja ter običajno spodbuja medsektorsko sodelovanje in prožnejše učne poti;	učenje v vseh oblikah, in sicer formalno, neformalno ali priložnostno, ki poteka v vseh življenjskih obdobjih in katerega posledica je izboljšanje ali posodobitev znanja, spretnosti, kompetenc in odnosov, med drugim prek mikrodokazil ali udeležbe v družbi z osebnega, državljanskega, kulturnega, socialnega ali zaposlitvenega vidika, kot je svetovanje in usmerjanje; vključuje predšolsko vzgojo in varstvo, splošno izobraževanje, poklicno izobraževanje in usposabljanje, terciarno izobraževanje, učenje odraslih, mladinsko delo***, šport*** in druge kontekste izobraževanja zunaj formalnega izobraževanja in usposabljanja ter običajno spodbuja medsektorsko sodelovanje in prožnejše učne poti;

Or. en

Predlog spremembe 410
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) „učna mobilnost“ pomeni fizično selitev v državo, ki ni država prebivališča, zaradi študija, usposabljanja, poučevanja ali neformalnega oziroma priložnostnega učenja;	(10) „učna mobilnost“ pomeni fizično selitev v državo, ki ni država prebivališča, zaradi študija, usposabljanja, poučevanja ali neformalnega oziroma priložnostnega učenja***, vključno z možnostmi kombiniranega učenja, vendar nikoli v celoti omejeno na virtualne komponente***;

Or. en

Predlog spremembe 411
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 10 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(10a) „virtualno sodelovanje“ pomeni vsako dejavnost sodelovanja v okviru programa, pri kateri se uporabljajo informacijska tehnologija in digitalna komunikacijska orodja ter ki naj bi le dopolnjevala fizično mobilnost ali se uporabljala kot orodje za izjemne primere, ko fizična mobilnost ni mogoča;

Or. en

Predlog spremembe 412
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) „osebe z manj priložnostmi“ pomeni ***osebe, ki se zaradi gospodarskih, socialnih, kulturnih, geografskih ali zdravstvenih razlogov, zaradi svojega migrantskega ozadja ali razlogov, kot so*** invalidnost ***ali učne težave, ali iz katerih koli drugih razlogov, vključno s tistimi***, ki lahko pomenijo diskriminacijo iz člena 21 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah***, srečujejo z ovirami, ki jim preprečujejo dejanski dostop do priložnosti v okviru Programa***;	(12) „osebe z manj priložnostmi“ pomeni ***upravičene udeležence programa, ki se srečujejo s strukturnimi ali situacijskimi ovirami, zaradi katerih nimajo dejanskega dostopa do*** priložnosti v okviru ***programa, vključno z ovirami, kot so nizek dohodek ali revščina, prebivanje na podeželju, v oddaljenih ali najbolj oddaljenih regijah, čezmorskih državah in ozemljih, kulturno ali migrantsko ozadje, pravni status migranta,*** invalidnost***, dolgotrajne zdravstvene težave, brezdomstvo ali negotove stanovanjske razmere, motnje učenja, brezposelnost, diskriminacija na podlagi spola in etnične ali rasne pripadnosti ali drugi razlogi***, ki lahko pomenijo diskriminacijo iz člena 21 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah; ***posebno pozornost je treba nameniti presečišču, pri čemer je treba upoštevati, da se lahko več ovir in prekrivajoče se ovire medsebojno krepijo in ustvarjajo***

dodatne prikrajšanosti;

Or. en

Predlog spremembe 413
Catherine Griset, Annamária Vicsek, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) „osebe z manj priložnostmi“ pomeni osebe, ki se zaradi gospodarskih, socialnih, kulturnih, geografskih ali zdravstvenih razlogov***, zaradi svojega migrantskega ozadja*** ali razlogov, kot so invalidnost ali učne težave, ***ali iz katerih koli drugih razlogov, vključno s tistimi, ki lahko pomenijo diskriminacijo iz člena 21 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah,*** srečujejo z ovirami, ki jim preprečujejo dejanski dostop do priložnosti v okviru ***Programa***;	(12) „osebe z manj priložnostmi“ pomeni osebe, ki se zaradi gospodarskih, socialnih, kulturnih, geografskih ali zdravstvenih razlogov ali razlogov, kot so invalidnost ali učne težave, srečujejo z ovirami, ki jim preprečujejo dejanski dostop do priložnosti v okviru ***programa***;

Or. fr

Predlog spremembe 414
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) „osebe z manj priložnostmi“ pomeni osebe, ki se zaradi gospodarskih, socialnih, kulturnih, geografskih ***ali*** zdravstvenih ***razlogov, zaradi svojega migrantskega ozadja ali razlogov, kot so invalidnost ali učne težave, ali iz katerih koli drugih razlogov, vključno s tistimi, ki lahko pomenijo diskriminacijo iz člena 21 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, srečujejo z ovirami,*** ki jim	(12) „osebe z manj priložnostmi“ pomeni osebe, ki se zaradi gospodarskih, socialnih, kulturnih, geografskih, zdravstvenih ***ali strukturnih ovir, vključno z revščino, negotovimi življenjskimi razmerami, invalidnostjo, migrantskim ali begunskim ozadjem, diskriminacijo, stanovanjsko negotovostjo, obveznostmi oskrbe, prikrajšanostjo pri izobraževanju, ozemeljsko izoliranostjo ali katero koli***

preprečujejo dejanski dostop do ***priložnosti v okviru Programa***;	***drugo okoliščino, ki lahko povzroči neenak dostop do priložnosti, srečujejo z ovirami,*** ki jim preprečujejo ***poln in*** dejanski dostop do ***dejavnosti, ki jih podpira program, ter sodelovanje v njih***;

Or. en

Predlog spremembe 415
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) „osebe z manj priložnostmi“ pomeni osebe, ki se ***zaradi gospodarskih, socialnih, kulturnih, geografskih ali zdravstvenih razlogov, zaradi svojega migrantskega ozadja ali razlogov, kot so*** invalidnost ***ali učne težave, ali iz katerih koli drugih razlogov, vključno s tistimi, ki lahko pomenijo*** diskriminacijo ***iz člena 21 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, srečujejo z ovirami, ki jim preprečujejo dejanski dostop do priložnosti v okviru Programa***;	(12) „osebe z manj priložnostmi“ pomeni osebe, ki se ***srečujejo z ovirami, ki omejujejo enak dostop do priložnosti, ki jih ponuja program. Te lahko vključujejo socialno-ekonomsko prikrajšanost, revščino, geografsko izoliranost, migrantsko ali begunsko ozadje,*** invalidnost***, kronične zdravstvene težave, stanovanjsko negotovost, prikrajšanost pri izobraževanju, brezposelnost,*** diskriminacijo ***na podlagi etničnega ali rasnega porekla ali druge oblike diskriminacije, ki jih prepoveduje člen*** 21 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah;

Or. en

Predlog spremembe 416
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) „osebe z manj priložnostmi“	(12) „osebe z manj priložnostmi“

pomeni osebe, ki se zaradi gospodarskih, socialnih, kulturnih, geografskih ali zdravstvenih razlogov***, zaradi svojega migrantskega ozadja*** ali razlogov, kot so invalidnost ali učne težave, ali iz katerih koli drugih razlogov, vključno s tistimi, ki lahko pomenijo diskriminacijo iz člena 21 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, srečujejo z ovirami, ki jim preprečujejo dejanski dostop do priložnosti v okviru ***Programa***;	pomeni osebe, ki se zaradi gospodarskih, socialnih, kulturnih, ***fizičnih, upravnih, digitalnih,*** geografskih ali zdravstvenih razlogov ali razlogov, kot so invalidnost ali učne težave, ali iz katerih koli drugih razlogov, vključno s tistimi, ki lahko pomenijo diskriminacijo iz člena 21 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, srečujejo z ovirami, ki jim preprečujejo dejanski dostop do priložnosti v okviru ***programa***;

Or. en

Predlog spremembe 417
Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) „osebe z manj priložnostmi“ pomeni osebe, ki se zaradi gospodarskih, socialnih, kulturnih, geografskih ali zdravstvenih razlogov***, zaradi svojega migrantskega ozadja*** ali razlogov, kot so invalidnost ali učne težave, ali iz katerih koli drugih razlogov, vključno s tistimi, ki lahko pomenijo diskriminacijo iz člena 21 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, srečujejo z ovirami, ki jim preprečujejo dejanski dostop do priložnosti v okviru Programa;	(12) „osebe z manj priložnostmi“ pomeni osebe, ki se zaradi gospodarskih, socialnih, kulturnih, geografskih ali zdravstvenih razlogov ali razlogov, kot so invalidnost ali učne težave, ali iz katerih koli drugih razlogov, vključno s tistimi, ki lahko pomenijo diskriminacijo iz člena 21 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, srečujejo z ovirami, ki jim preprečujejo dejanski dostop do priložnosti v okviru Programa;

Or. es

Predlog spremembe 418
Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 13 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

	(13a) „solidarnostna dejavnost“ pomeni visokokakovostno vključujočo dejavnost za reševanje pomembnih družbenih izzivov, ki prispeva k doseganju ciljev programa ter se izvaja v obliki prostovoljstva ali solidarnostnega projekta na različnih področjih, tudi na področju humanitarne pomoči, ki zagotavlja evropsko dodano vrednost ter je v skladu s predpisi o zdravju pri delu ter varnostnimi predpisi in ustreznimi varnostnimi pravili;

Or. en

Predlog spremembe 419
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 13 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(13a) „predšolska vzgoja in varstvo“ pomeni katero koli regulirano storitev, katere cilj je podpirati kognitivni, socialni, čustveni in telesni razvoj otrok od rojstva do začetka obveznega osnovnošolskega izobraževanja. Vključuje tako formalna kot neformalna okolja predšolskega učenja in družinsko oskrbo ter je priznano kot temelj vseživljenjskega učenja, vključenosti in enakih možnosti;

Or. en

Predlog spremembe 420
Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 13 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

	(13b) „solidarnostni projekt“ pomeni neplačano solidarnostno dejavnost, ki se opravlja v obdobju do 12 mesecev in jo izvajajo skupine vsaj petih mladih z namenom reševanja ključnih izzivov v svojih skupnostih, ter predstavlja jasno evropsko dodano vrednost;

Or. en

Predlog spremembe 421
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(14) „osebje“ pomeni osebe, ki bodisi poklicno bodisi prostovoljno sodelujejo v izobraževanju, usposabljanju ali neformalnem in priložnostnem učenju na vseh stopnjah, vključno s športom; vključuje akademsko osebje, učitelje, trenerje, vodstvene delavce šol, mladinske delavce, športno osebje, osebje za vzgojo in izobraževanje v zgodnjem otroštvu, neizobraževalno osebje in druge strokovne delavce, ki redno sodelujejo pri spodbujanju učenja;	(14) „osebje“ pomeni osebe, ki bodisi poklicno bodisi prostovoljno sodelujejo v izobraževanju, usposabljanju ali neformalnem in priložnostnem učenju na vseh stopnjah, vključno s športom; vključuje akademsko osebje, učitelje, trenerje, vodstvene delavce šol, mladinske delavce, športno osebje, osebje za vzgojo in izobraževanje v zgodnjem otroštvu, neizobraževalno osebje, ***prostovoljce, mentorje, organizatorje skupnosti*** in druge strokovne delavce, ki redno sodelujejo pri spodbujanju učenja ***in udeležbe***;

Or. en

Predlog spremembe 422
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 14 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(14a) „športno osebje“ pomeni osebo, ki bodisi proti plačilu bodisi prostovoljno

sodeluje pri poučevanju, treningu ali upravljanju športnih ekip ali posameznih športnikov ali pri delovanju športne organizacije;

Or. en

Predlog spremembe 423
Nikola Minčev (Nikola Minchev), Laurence Farreng, Hristo Petrov

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 14 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(14a) „športno osebje“ pomeni osebo, ki bodisi proti plačilu bodisi prostovoljno sodeluje pri poučevanju, treningu ali upravljanju športnih ekip ali posameznih športnikov ali pri delovanju športne organizacije;

Or. en

Predlog spremembe 424
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(16) „učeči se v poklicnem izobraževanju in usposabljanju“ pomeni osebo, vpisano v program začetnega ali nadaljevalnega poklicnega izobraževanja in usposabljanja na kateri koli stopnji od sekundarne do postsekundarne, ali osebo, ki je nedavno zaključila tak program ali je v njem pridobila izobrazbo;	(16) „učeči se v poklicnem izobraževanju in usposabljanju“ pomeni osebo, vpisano v program začetnega ali nadaljevalnega poklicnega izobraževanja in usposabljanja na kateri koli stopnji od sekundarne do postsekundarne, ali osebo, ki je nedavno zaključila tak program ali je v njem pridobila izobrazbo***, ali osebo, ki je vključena v program vajeništva za mlade ali odrasle udeležence ali program usposabljanja za delavce in iskalce***

zaposlitve;

Or. en

Predlog spremembe 425
Laurence Farreng, Brigitte van den Berg

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 16 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(16a) „poklicno izobraževanje in usposabljanje“ pomeni izobraževanje in usposabljanje, katerega cilj je mladim in odraslim zagotoviti znanje, spretnosti in kompetence, potrebne za določene poklice ali na trgu dela nasploh. Zagotavlja se lahko v formalnem in neformalnem okolju, na vseh ravneh evropskega ogrodja kvalifikacij (EOK), vključno s terciarno ravnjo, če je ustrezno, v skladu z nacionalno zakonodajo in zakonodajo Unije, razpoložljivimi viri, nacionalnimi prednostnimi nalogami in okoliščinami, vključno s socialno-ekonomskimi razmerami in značilnostmi nacionalnih sistemov poklicnega izobraževanja in usposabljanja, ter v tesnem sodelovanju z vsemi ustreznimi deležniki;

Or. en

Predlog spremembe 426
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 16 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(16a) „poklicno izobraževanje in usposabljanje pomeni izobraževanje in usposabljanje, katerega cilj je mladim in

odraslim zagotoviti znanje, spretnosti in kompetence, potrebne za določene poklice ali na trgu dela nasploh, in sicer v okviru širšega cilja osebnega razvoja vsakega učečega se;

Or. en

Predlog spremembe 427
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(17) „prostovoljstvo“ pomeni ***neplačano*** dejavnost, ki ***obravnava družbene ali humanitarne izzive in ima močno izobraževalno komponento***;	(17) „prostovoljstvo“ pomeni ***solidarnostno*** dejavnost, ki ***se opravlja v obdobju do 12 mesecev kot dejavnost, ki prispeva k blaginji skupnosti ter razvoju socialnih, državljanskih in medkulturnih kompetenc***. ***Ne sme se šteti ali uporabljati kot nadomestilo za zaposlitev, pripravništva ali vajeništvo in se ne sme primerjati s plačanim delom. Pri prostovoljstvu v okviru programa se spoštujejo načela solidarnosti, vključenosti, učenja in vzajemne koristi ter zagotavljajo ustrezna podpora, usposabljanje in priznavanje učnih rezultatov***;

Or. en

Predlog spremembe 428
Laurence Farreng

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(17) „prostovoljstvo“ pomeni neplačano dejavnost, ki obravnava družbene ali	(17) „prostovoljstvo“ pomeni neplačano dejavnost, ***brez poseganja v ustrezna***

humanitarne izzive in ima močno izobraževalno komponento;	***nadomestila, povračilo stroškov in podporo v naravi, povezano z udeležbo***, ki ***se opravlja v obdobju do 12 mesecev bodisi v državi, ki ni država prebivališča udeleženca (čezmejno), ali v državi prebivališča udeleženca (znotraj države) in*** obravnava družbene ali humanitarne izzive***, prispeva k solidarnosti, krepitvi skupnosti in državljanski udeležbi ter*** ima močno izobraževalno komponento***, pri tem pa ne nadomešča pripravništva ali zaposlitve***;

Or. en

Predlog spremembe 429
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(17) „prostovoljstvo“ pomeni neplačano dejavnost, ki obravnava družbene ali humanitarne izzive in ima močno izobraževalno komponento;	(17) „prostovoljstvo“ pomeni neplačano dejavnost, ki ***jo opravljajo posamezniki, stari od 16 do 35 let,*** obravnava družbene ali humanitarne izzive***, prispeva k solidarnosti, krepitvi skupnosti*** in ***državljanski udeležbi ter*** ima močno izobraževalno komponento***, pri tem pa ne nadomešča pripravništva ali zaposlitve in jima ni enakovredna***;

Or. en

Predlog spremembe 430
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(17) „prostovoljstvo“ pomeni neplačano	(17) „prostovoljstvo“ pomeni

dejavnost, ki ***obravnava družbene ali humanitarne izzive in ima močno*** izobraževalno ***komponento***;	***prostovoljno in*** neplačano dejavnost, ki ***se opravlja v korist družbe, skupnosti ali posameznikov in prispeva k solidarnosti, socialni vključenosti, demokratični udeležbi, aktivnemu državljanstvu in medkulturnemu razumevanju ter vključuje pomembno*** izobraževalno ***razsežnost***;

Or. en

Predlog spremembe 431
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(17) „prostovoljstvo“ pomeni neplačano dejavnost, ki obravnava družbene ali humanitarne izzive in ima močno izobraževalno komponento;	(17) „prostovoljstvo“ pomeni neplačano dejavnost, ki obravnava družbene ali humanitarne izzive in ima močno izobraževalno komponento ***ter ne bi smela nadomeščati pripravništva ali zaposlitve***;

Or. en

Predlog spremembe 432
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(17) „prostovoljstvo“ pomeni neplačano dejavnost, ki obravnava ***družbene ali*** humanitarne izzive in ima močno izobraževalno komponento;	(17) „prostovoljstvo“ pomeni neplačano dejavnost, ki obravnava humanitarne izzive in ima močno izobraževalno komponento;

Or. fr

Predlog spremembe 433
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 17 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(17a) „Evropska solidarnostna enota“ pomeni pobudo Unije, ki mladim ponuja priložnosti za sodelovanje v solidarnostnih dejavnostih, tako znotraj Evropske unije kot zunaj nje, kot način prispevanja k skupnostim in reševanja družbenih izzivov. Združuje mlade in organizacije pri izvajanju dejavnosti, ki spodbujajo solidarnost, socialno vključenost, humanitarne dejavnosti, državljansko udeležbo in sodelovanje ter krepijo skupni občutek evropske pripadnosti in vrednot.

Or. en

Predlog spremembe 434
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 17 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(17a) „lokalna organizacija“ pomeni neprofitno, skupnostno, prostovoljsko ali lokalno ukoreninjeno organizacijo, katere glavni namen je služiti izobraževalnim, mladinskim, prostovoljskim, kulturnim, socialnim ali športnim ciljem in ki deluje v javnem interesu;

Or. en

Predlog spremembe 435
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 17 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(17b) „smiselna udeležba“ pomeni aktivno, ozaveščeno in učinkovito vključevanje udeležencev, upravičencev in deležnikov v zasnovo, izvajanje, spremljanje in vrednotenje dejavnosti, politik in programov, ki nanje vplivajo;

Or. en

Predlog spremembe 436
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 17 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(17c) „stanovanjske ovire“ pomeni ovire za udeležbo, ki izhajajo iz težav pri dostopu do varne, ustrezne in cenovno dostopne nastanitve, vključno z visokimi stanovanjskimi stroški, pomanjkanjem stanovanj ali diskriminatornimi stanovanjskimi praksami;

Or. en

Predlog spremembe 437
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 17 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(17d) „cenovna dostopnost udeležbe“ pomeni zmožnost posameznikov, da sodelujejo v dejavnostih programa brez nesorazmernega finančnega bremena, ob upoštevanju potnih stroškov, stroškov

nastanitve, stroškov bivanja in drugih potrebnih stroškov, povezanih z udeležbo;

Or. en

Predlog spremembe 438
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 18 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(18a) „mladinska organizacija“ pomeni katero koli neprofitno, nevladno ali družbeno koristno organizacijo, gibanje, mrežo ali neformalno skupino, ki jo vodijo mladi ali deluje predvsem za mlade in z mladimi. Deluje lahko na lokalni, regionalni, nacionalni ali evropski ravni, njene dejavnosti pa so namenjene spodbujanju udeležbe, vključenosti, neformalnega učenja, državljanskega udejstvovanja in demokratičnih vrednot mladih;

Or. en

Predlog spremembe 439
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 18 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(18b) „mladinski dialog EU“ pomeni participativni mehanizem, vzpostavljen v okviru strategije EU za mlade, da se zagotovi stalno sodelovanje med mladimi in oblikovalci politik na vseh ravneh upravljanja. Njegov cilj je spodbujati strukturiran dialog, spodbujati

medsebojno razumevanje ter vključevati stališča, potrebe in prednostne naloge mladih v zasnovo, izvajanje in vrednotenje politik, povezanih z mladimi, izobraževanjem, zaposlovanjem, državljansko udeležbo in demokratičnim življenjem;

Or. en

Predlog spremembe 440
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 18 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(18c) „dejavnost participacije mladih“ pomeni dejavnost zunaj formalnega izobraževanja in usposabljanja, ki jo izvajajo neformalne skupine mladih ali mladinske organizacije, za katero je značilen neformalni ali priložnostni učni pristop in katere cilj je opolnomočiti mlade, da se udejstvujejo in učijo sodelovati v civilni družbi, ter spodbujati dialog med mladimi in nosilci odločanja, npr. v okviru mladinskega dialoga EU, ter prispevati k evropskim ciljem mladih;

Or. en

Predlog spremembe 441
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 19 – točka a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(a) „nacionalna agencija“ pomeni enega ali več nacionalnih organov, ki jim

država članica zaupa upravljanje izvajanja programa na nacionalni ravni;

Or. en

Predlog spremembe 442
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 19 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(19a) „potrjevanje“ pomeni postopek, v katerem pooblaščeni organ potrdi, da je posameznik (v formalnem, neformalnem ali priložnostnem okolju) pridobil učne rezultate, izmerjene po ustreznem standardu, in vključuje naslednje štiri različne faze: 1. opredelitev posebnih izkušenj posameznika v okviru dialoga; 2. dokumentiranje izkušenj posameznika, da se zagotovi njihova vidnost; 3. formalno oceno teh izkušenj in 4. certificiranje rezultatov ocene, ki je lahko podlaga za delno ali polno kvalifikacijo;

Or. en

Predlog spremembe 443
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 19 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(19a) „nacionalna agencija“ pomeni enega ali več obstoječih organov, imenovanih v skladu s to uredbo, ki so odgovorni za izvajanje programa na nacionalni ravni v državi članici ali v

tretjih državah, pridruženih programu;

Or. en

Predlog spremembe 444
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 19 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(19b) „priznavanje“ pomeni postopek podelitve uradnega statusa znanju, strokovnemu znanju, spretnostim in/ali kompetencam posameznika s strani akreditiranega organa s: podelitvijo kvalifikacij (spričeval, diplom ali nazivov), potrjevanjem neformalnega in priložnostnega učenja ali priznanjem enakovrednosti, kreditnih točk ali oprostitev;

Or. en

Predlog spremembe 445
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 19 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(19c) „kompetenca“ pomeni dokazano sposobnost uporabljati znanje, spretnosti ter osebne, socialne in/ali metodološke sposobnosti v delovnem ali študijskem okolju ter pri strokovnem in osebnem razvoju. Opišejo se v smislu odgovornosti in avtonomije;

Or. en

Predlog spremembe 446
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 19 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(19d) „pobuda za mlade“ pomeni dejavnost zunaj formalnega izobraževanja in usposabljanja, ki jo izvajajo neformalne skupine mladih, mladinske organizacije ali drugi zadevni deležniki in za katero je značilen pristop neformalnega ali priložnostnega učenja;

Or. en

Predlog spremembe 447
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 19 e (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(19e) „mladinski dialog EU“ pomeni dialog med mladimi in mladinskimi organizacijami ter oblikovalci politik in nosilci odločanja ter po potrebi strokovnjaki, raziskovalci in drugimi akterji civilne družbe; to je forum za kontinuirana skupna razmišljanja in posvetovanja o prednostnih nalogah za mlade ter vseh področjih, ki zadevajo mlade;

Or. en

Predlog spremembe 448
Benedetta Scuderi

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 19 f (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(19f) „individualna podpora za dostopnost“ pomeni posamezniku prilagojen finančni prispevek, ki se razlikuje od standardnih nepovratnih sredstev in dodatnih sredstev za vključenost ter je namenjen kritju stroškov, ki izhajajo iz specifične invalidnosti, zdravstvenega stanja ali situacijske ovire udeleženca in niso upoštevani v izračunu standardnih nepovratnih sredstev, vključno s prilagojeno nastanitvijo, dostopnim prevozom, podpornimi storitvami za duševno zdravje in materiali ali opremo, specifičnimi za invalidnost;

Or. en

Predlog spremembe 449
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 19 g (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(19g) „Evropska solidarnostna enota“ pomeni pobudo Unije, ki mladim v Uniji in drugod omogoča sodelovanje v solidarnostnih in prostovoljskih dejavnostih ter udejstvovanje v skupnostih, ki naslavljajo socialne, okoljske ali humanitarne izzive. Takšne dejavnosti so nepridobitne in prostovoljne, imajo močno učno in državljansko razsežnost ter prispevajo h krepitvi solidarnosti, socialne kohezije in evropskih vrednot. Trajajo omejen čas in ne nadomeščajo pripravništva ali

zaposlitve niti jima niso enakovredne;

Or. en

Predlog spremembe 450
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Splošni cilj programa je ***prispevati k odporni, konkurenčni in povezani Evropi s spodbujanjem visokokakovostnega vseživljenjskega učenja,*** izboljšanjem spretnosti in kompetenc za življenje ***in*** delo ***za vsakogar*** ter ***krepitvi*** vrednot Unije, demokratične in družbene udeležbe, solidarnosti, socialne vključenosti in enakih možnosti v ***EU*** in zunaj nje. Program bo ključno orodje za oblikovanje Unije spretnosti, razvoj evropskega izobraževalnega prostora ter podpiranje izvajanja evropskega strateškega sodelovanja na področju izobraževanja in usposabljanja, vključno s sektorskimi programi, na katerih temelji to sodelovanje.	Splošni cilj programa je ***spodbujati enakopravno in vključujoče vseživljenjsko učenje za učeče se vseh starosti z*** izboljšanjem spretnosti in kompetenc za življenje***,*** delo ***in aktivno državljanstvo*** ter ***krepitvijo*** vrednot Unije, demokratične in družbene udeležbe, solidarnosti, socialne vključenosti in enakih možnosti v ***Uniji*** in zunaj nje ***ter s tem prispevati k odporni, konkurenčni in povezani Evropi***. Program ***močno poudarja učno mobilnost in*** bo ključno orodje za oblikovanje Unije spretnosti, razvoj evropskega izobraževalnega prostora ter podpiranje izvajanja evropskega strateškega sodelovanja na področju izobraževanja in usposabljanja, vključno s sektorskimi programi, na katerih temelji to sodelovanje.

Or. en

Predlog spremembe 451
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Splošni cilj programa je prispevati k odporni, ***konkurenčni*** in povezani Evropi s	Splošni cilj programa je prispevati k odporni, ***uspešni*** in povezani Evropi s

spodbujanjem visokokakovostnega vseživljenjskega učenja, izboljšanjem spretnosti in kompetenc za življenje in delo za vsakogar ter krepitvi vrednot Unije, demokratične in družbene udeležbe, solidarnosti, socialne vključenosti in enakih možnosti v EU in zunaj nje. Program bo ključno orodje za oblikovanje ***Unije spretnosti, razvoj*** evropskega izobraževalnega prostora ter podpiranje izvajanja evropskega strateškega sodelovanja na področju izobraževanja in usposabljanja, vključno s sektorskimi programi, na katerih temelji to sodelovanje.	spodbujanjem visokokakovostnega vseživljenjskega učenja, izboljšanjem spretnosti in kompetenc za življenje in delo za vsakogar ter krepitvi vrednot Unije, demokratične in družbene udeležbe, ***na primer prek mladinskega dialoga EU,*** solidarnosti, socialne vključenosti in enakih možnosti v EU in zunaj nje. Program bo ključno orodje za oblikovanje evropskega izobraževalnega prostora***, vključno z Unijo spretnosti,*** ter podpiranje izvajanja evropskega strateškega sodelovanja na področju izobraževanja in usposabljanja, vključno s sektorskimi programi, na katerih temelji to sodelovanje. ***Spodbujal bo tudi vseživljenjsko učenje za vse, od predšolske vzgoje do izobraževanja odraslih in nadaljnjega izobraževanja, ter osebni, socialni, državljanski in poklicni razvoj skozi vse življenje.***

Or. en

Predlog spremembe 452
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Splošni cilj programa je ***prispevati k odporni, konkurenčni in povezani Evropi s spodbujanjem visokokakovostnega vseživljenjskega učenja,*** izboljšanjem spretnosti in kompetenc za življenje in delo za vsakogar ter ***krepitvi*** vrednot Unije, demokratične in družbene udeležbe, solidarnosti, socialne vključenosti in enakih možnosti v EU in zunaj nje. ***Program bo*** ključno orodje za oblikovanje Unije spretnosti, razvoj evropskega izobraževalnega prostora ter podpiranje izvajanja evropskega strateškega sodelovanja na področju izobraževanja in usposabljanja, vključno s sektorskimi	Splošni cilj programa je ***spodbujati visokokakovostno vseživljenjsko učenje z*** izboljšanjem spretnosti in kompetenc za življenje in delo za vsakogar ter ***krepitvijo*** vrednot Unije, demokratične in družbene udeležbe, solidarnosti, socialne vključenosti in enakih možnosti v EU in zunaj nje. ***S tem osrednjim izobraževalnim poslanstvom bo program*** ključno orodje ***za prispevanje k odporni, konkurenčni in povezani Evropi ter*** za oblikovanje Unije spretnosti, razvoj evropskega izobraževalnega prostora ter podpiranje izvajanja evropskega strateškega sodelovanja na področju izobraževanja in

programi, na katerih temelji to sodelovanje.	usposabljanja, vključno s sektorskimi programi, na katerih temelji to sodelovanje***, ob polnem spoštovanju pristojnosti in posebnosti držav članic na področju izobraževanja in usposabljanja***.

Or. en

Predlog spremembe 453
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Splošni cilj programa je prispevati k odporni, konkurenčni in povezani Evropi s spodbujanjem visokokakovostnega vseživljenjskega učenja, izboljšanjem spretnosti in kompetenc za življenje in delo za vsakogar ter krepitvi ***vrednot Unije,*** demokratične ***in družbene*** udeležbe, solidarnosti, socialne vključenosti in enakih možnosti v EU ***in zunaj nje***. Program bo ključno orodje za ***oblikovanje Unije spretnosti, razvoj evropskega izobraževalnega prostora ter*** podpiranje izvajanja evropskega strateškega sodelovanja na področju izobraževanja in usposabljanja, vključno s sektorskimi programi, na katerih temelji to sodelovanje.	Splošni cilj programa je prispevati k odporni, konkurenčni in povezani Evropi s spodbujanjem visokokakovostnega vseživljenjskega učenja, izboljšanjem spretnosti in kompetenc za življenje in delo za vsakogar ter krepitvi demokratične udeležbe, solidarnosti, socialne vključenosti in enakih možnosti v EU. Program bo ključno orodje za podpiranje izvajanja evropskega strateškega sodelovanja na področju izobraževanja in usposabljanja, vključno s sektorskimi programi, na katerih temelji to sodelovanje.

Or. fr

Predlog spremembe 454
Peter Agius, Eleonora Meleti, Nina Carberry

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Splošni cilj programa je prispevati k odporni, konkurenčni in povezani Evropi s	Splošni cilj programa je prispevati k odporni, konkurenčni in povezani Evropi s

spodbujanjem visokokakovostnega vseživljenjskega učenja, izboljšanjem spretnosti in kompetenc za življenje in delo za vsakogar ter krepitvi vrednot Unije, demokratične in družbene udeležbe, solidarnosti, socialne vključenosti in enakih možnosti v EU ***in zunaj nje***. Program bo ključno orodje za oblikovanje Unije spretnosti, razvoj evropskega izobraževalnega prostora ter podpiranje izvajanja evropskega strateškega sodelovanja na področju izobraževanja in usposabljanja, vključno s sektorskimi programi, na katerih temelji to sodelovanje.	spodbujanjem visokokakovostnega vseživljenjskega učenja, izboljšanjem spretnosti in kompetenc za življenje in delo za vsakogar ter krepitvi vrednot Unije, demokratične in družbene udeležbe, solidarnosti, socialne vključenosti in enakih možnosti v EU***, vključno z udeleženci na geografsko oddaljenih in otoških ozemljih***. Program bo ključno orodje za oblikovanje Unije spretnosti, razvoj evropskega izobraževalnega prostora ter podpiranje izvajanja evropskega strateškega sodelovanja na področju izobraževanja in usposabljanja, vključno s sektorskimi programi, na katerih temelji to sodelovanje.
	Or. en

Predlog spremembe 455
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Splošni cilj programa je prispevati k odporni, ***konkurenčni*** in povezani Evropi s spodbujanjem visokokakovostnega vseživljenjskega učenja, izboljšanjem spretnosti in kompetenc za življenje in ***delo*** za vsakogar ter krepitvi vrednot Unije, demokratične in družbene udeležbe, solidarnosti, socialne vključenosti ***in*** enakih možnosti v ***EU*** in zunaj nje. Program bo ključno orodje za oblikovanje Unije spretnosti, razvoj evropskega izobraževalnega prostora ter podpiranje izvajanja evropskega strateškega sodelovanja na področju izobraževanja in usposabljanja, vključno s sektorskimi programi, na katerih temelji to sodelovanje.	Splošni cilj programa je prispevati k odporni, ***socialno pravični, trajnostni*** in povezani Evropi s spodbujanjem visokokakovostnega vseživljenjskega učenja, izboljšanjem spretnosti in kompetenc za življenje in ***kakovostno zaposlitev*** za vsakogar ter krepitvi vrednot Unije, demokratične in družbene udeležbe, solidarnosti, socialne vključenosti, ***enakosti spolov,*** enakih možnosti in ***socialne kohezije*** v ***Uniji*** in zunaj nje. Program bo ključno orodje za oblikovanje Unije spretnosti, razvoj evropskega izobraževalnega prostora ter podpiranje izvajanja evropskega strateškega sodelovanja na področju izobraževanja in usposabljanja, vključno s sektorskimi programi, na katerih temelji to sodelovanje.

Or. en

Predlog spremembe 456
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Splošni cilj programa je prispevati k odporni, konkurenčni in povezani Evropi s spodbujanjem visokokakovostnega vseživljenjskega učenja, izboljšanjem spretnosti in kompetenc za življenje in delo za vsakogar ter krepitvi vrednot Unije, demokratične in družbene udeležbe, solidarnosti, socialne vključenosti in enakih možnosti v EU in zunaj nje. Program bo ključno orodje za oblikovanje Unije spretnosti, razvoj evropskega izobraževalnega prostora ter podpiranje izvajanja evropskega strateškega sodelovanja na področju izobraževanja in usposabljanja, vključno s sektorskimi programi, na katerih temelji to sodelovanje.	Splošni cilj programa je prispevati k odporni, konkurenčni in povezani Evropi***, ki spoštuje svojo dediščino in tradicije,*** s spodbujanjem visokokakovostnega vseživljenjskega učenja, izboljšanjem spretnosti in kompetenc za življenje in delo za vsakogar ter krepitvi vrednot Unije, demokratične in družbene udeležbe, solidarnosti, socialne vključenosti in enakih možnosti v EU in zunaj nje. Program bo ključno orodje za oblikovanje Unije spretnosti, razvoj evropskega izobraževalnega prostora ter podpiranje izvajanja evropskega strateškega sodelovanja na področju izobraževanja in usposabljanja, vključno s sektorskimi programi, na katerih temelji to sodelovanje.

Or. en

Predlog spremembe 457
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Splošni cilj programa je prispevati k odporni, konkurenčni in povezani Evropi s spodbujanjem visokokakovostnega vseživljenjskega učenja, izboljšanjem spretnosti in kompetenc za življenje in delo za vsakogar ter krepitvi vrednot Unije,	Splošni cilj programa je prispevati k odporni, ***sodelujoči,*** konkurenčni in povezani Evropi s spodbujanjem visokokakovostnega vseživljenjskega učenja, izboljšanjem spretnosti in kompetenc za življenje in delo za vsakogar

demokratične in družbene udeležbe, solidarnosti, socialne vključenosti in enakih možnosti v EU in zunaj nje. Program bo ključno orodje za oblikovanje Unije spretnosti, razvoj evropskega izobraževalnega prostora ter podpiranje izvajanja evropskega strateškega sodelovanja na področju izobraževanja in usposabljanja, vključno s sektorskimi programi, na katerih temelji to sodelovanje.	ter krepitvi vrednot Unije, demokratične in družbene udeležbe, solidarnosti, socialne vključenosti in enakih možnosti v EU in zunaj nje. Program bo ključno orodje za oblikovanje Unije spretnosti, razvoj evropskega izobraževalnega prostora ter podpiranje izvajanja evropskega strateškega sodelovanja na področju izobraževanja in usposabljanja, vključno s sektorskimi programi, na katerih temelji to sodelovanje.
	Or. en

Predlog spremembe 458
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Program ***bo spodbujal sodelovanje*** na področju mladinske politike in ***nadalje razvijal evropsko dimenzijo*** v športu. Cilj je spodbujati bolj vključujočo, povezano in odporno Evropo z opolnomočenjem mladih, krepitvijo vezi v skupnosti in spodbujanjem solidarnosti s smiselnim vključevanjem in sodelovanjem. Šport ima ključno vlogo kot gonilo socialne vključenosti, zdravja, izobraževanja in razvoja skupnosti. Cilj programa je z vlaganjem v mlade**,** prostovoljstvo ***in*** šport graditi močnejše in bolj povezane družbe, spodbujati državljansko in demokratično udejstvovanje ter prispevati k socialni koheziji na vseh ravneh.	Program ***je namenjen spodbujanju sodelovanja*** na področju mladinske politike in ***nadaljnjemu razvoju evropske dimenzije*** v športu. Cilj je spodbujati bolj vključujočo, povezano in odporno Evropo z opolnomočenjem mladih, ***podpiranjem visokokakovostnega mladinskega dela,*** krepitvijo vezi v skupnosti ***ter*** spodbujanjem ***aktivnega državljanstva in*** solidarnosti s smiselnim vključevanjem in sodelovanjem ***ter podpirati izvajanje strategije Evropske unije za mlade in evropske agende za mladinsko delo***. Šport ima ključno vlogo kot gonilo socialne vključenosti, zdravja, izobraževanja in razvoja skupnosti. Cilj programa je z vlaganjem v mlade ***in*** prostovoljstvo ***ter*** šport graditi močnejše in bolj povezane družbe, spodbujati državljansko in demokratično udejstvovanje ter prispevati k socialni koheziji na vseh ravneh.
	Or. en

Predlog spremembe 459
Nikola Minčev (Nikola Minchev), Laurence Farreng, Hristo Petrov

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Program bo spodbujal sodelovanje na področju mladinske politike in nadalje razvijal evropsko dimenzijo v športu. Cilj je spodbujati bolj vključujočo, povezano in odporno Evropo z opolnomočenjem mladih, krepitvijo vezi v skupnosti in spodbujanjem solidarnosti s smiselnim vključevanjem in sodelovanjem. Šport ima ključno vlogo kot gonilo socialne vključenosti, zdravja, izobraževanja in razvoja skupnosti. Cilj programa je z vlaganjem v mlade, prostovoljstvo in šport graditi močnejše in bolj povezane družbe, spodbujati državljansko in demokratično udejstvovanje ter prispevati k socialni koheziji na vseh ravneh.	Program bo spodbujal sodelovanje na področju mladinske politike in nadalje razvijal evropsko dimenzijo v športu. Cilj je spodbujati bolj vključujočo, povezano in odporno Evropo z opolnomočenjem mladih, krepitvijo vezi v skupnosti in spodbujanjem solidarnosti s smiselnim vključevanjem in sodelovanjem. Šport ima ključno vlogo kot gonilo socialne vključenosti, zdravja, izobraževanja in razvoja skupnosti. Cilj programa je z vlaganjem v mlade, prostovoljstvo in šport graditi močnejše in bolj povezane družbe, spodbujati državljansko in demokratično udejstvovanje ter prispevati k socialni koheziji na vseh ravneh***, tudi z zaposlovanjem, usposabljanjem, mobilnostjo in priznavanjem prostovoljcev***.

Or. en

Predlog spremembe 460
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Program bo spodbujal sodelovanje na področju mladinske politike in nadalje razvijal evropsko dimenzijo v športu. Cilj je spodbujati bolj vključujočo, povezano in odporno Evropo z opolnomočenjem mladih, krepitvijo vezi v skupnosti in	Program bo spodbujal sodelovanje na področju mladinske politike in nadalje razvijal evropsko dimenzijo v športu. Cilj je spodbujati bolj vključujočo, povezano in odporno Evropo z opolnomočenjem mladih, krepitvijo vezi v skupnosti in

spodbujanjem solidarnosti s smiselnim vključevanjem in sodelovanjem. Šport ima ključno vlogo kot gonilo socialne vključenosti, zdravja, izobraževanja ***in*** razvoja skupnosti. Cilj programa je z vlaganjem v mlade, prostovoljstvo in šport graditi močnejše in bolj povezane družbe, spodbujati državljansko in demokratično udejstvovanje ter prispevati k socialni koheziji na vseh ravneh.	spodbujanjem solidarnosti s smiselnim vključevanjem in sodelovanjem. Šport ima ključno vlogo kot gonilo socialne vključenosti, zdravja, izobraževanja***,*** razvoja skupnosti***, preprečevanja radikalizacije in razvoja temeljnih prečnih spretnosti***. Cilj programa je z vlaganjem v mlade, prostovoljstvo in šport graditi močnejše in bolj povezane družbe, spodbujati državljansko in demokratično udejstvovanje ter prispevati k socialni koheziji na vseh ravneh.

Or. en

Predlog spremembe 461
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Program bo spodbujal ***sodelovanje*** na področju ***mladinske politike*** in nadalje razvijal evropsko dimenzijo v športu. Cilj je spodbujati bolj vključujočo, povezano in odporno Evropo z opolnomočenjem mladih, krepitvijo vezi v skupnosti in spodbujanjem solidarnosti s smiselnim vključevanjem in sodelovanjem. Šport ima ključno vlogo kot gonilo socialne vključenosti, zdravja, izobraževanja in razvoja skupnosti. Cilj programa je z vlaganjem v mlade, prostovoljstvo in šport graditi močnejše in bolj povezane družbe, spodbujati državljansko in demokratično udejstvovanje ter prispevati k socialni koheziji na vseh ravneh.	Program bo spodbujal ***mladinsko politiko s krepitvijo sodelovanja*** na področju ***strategije EU za mlade*** in nadalje razvijal evropsko dimenzijo v športu. Cilj je spodbujati bolj vključujočo, povezano in odporno Evropo z opolnomočenjem mladih, krepitvijo vezi v skupnosti in spodbujanjem solidarnosti s smiselnim vključevanjem in sodelovanjem. Šport ima ključno vlogo kot gonilo socialne vključenosti, zdravja, izobraževanja in razvoja skupnosti. Cilj programa je z vlaganjem v mlade, prostovoljstvo in šport graditi močnejše in bolj povezane družbe, spodbujati državljansko in demokratično udejstvovanje ter prispevati k socialni koheziji na vseh ravneh.

Or. en

Predlog spremembe 462

Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Program bo spodbujal sodelovanje na področju mladinske politike in ***nadalje razvijal evropsko razsežnost v športu***. Cilj je spodbujati bolj vključujočo, povezano in odporno Evropo z opolnomočenjem mladih, krepitvijo vezi v skupnosti in spodbujanjem solidarnosti s smiselnim vključevanjem in sodelovanjem. Šport ima ključno vlogo kot gonilo socialne vključenosti, zdravja, izobraževanja in razvoja skupnosti. Cilj programa je z vlaganjem v mlade, prostovoljstvo in šport graditi močnejše in bolj povezane družbe, spodbujati državljansko in demokratično udejstvovanje ter prispevati k socialni koheziji na vseh ravneh.	Program bo spodbujal sodelovanje na področju mladinske politike in ***športa***. Cilj je spodbujati bolj vključujočo, povezano in odporno Evropo z opolnomočenjem mladih, krepitvijo vezi v skupnosti in spodbujanjem solidarnosti s smiselnim vključevanjem in sodelovanjem. Šport ima ključno vlogo kot gonilo socialne vključenosti, zdravja, izobraževanja in razvoja skupnosti. Cilj programa je z vlaganjem v mlade, prostovoljstvo in šport graditi močnejše in bolj povezane družbe, spodbujati državljansko in demokratično udejstvovanje ter prispevati k socialni koheziji na vseh ravneh.

Or. fr

Predlog spremembe 463
Nikola Minčev (Nikola Minchev), Laurence Farreng, Hristo Petrov

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	S programom se nadalje razvija evropska razsežnost v športu. Šport ima ključno vlogo kot gonilo socialne vključenosti, zdravja, izobraževanja in razvoja skupnosti, hkrati pa spodbuja udeležbo in medkulturni dialog. Z vlaganjem v šport program prispeva k izgradnji močnejših, bolj povezanih in vključujočih družb ter spodbuja socialno kohezijo, demokratične vrednote in občutek evropske pripadnosti na vseh ravneh. Program spodbuja tudi varno športno okolje ter podpira prizadevanja za preprečevanje nasilja,

zlorabe, nadlegovanja in diskriminacije v športu in boj proti njim.

Or. en

Predlog spremembe 464
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	S programom se zagotavlja, da so organizacije civilne družbe in nacionalni organi smiselno vključeni v njegovo zasnovo in v izvajanje. Za spodbujanje vrednot Unije, enakosti in vključevanja ter zagotavljanje konkurenčnejše Evrope je treba močno podpreti vse organizacije, ki lajšajo ukrepe na področju izobraževanja, usposabljanja, mladine in športa, pri čemer je treba poskrbeti, da organizacijske zmogljivosti omogočajo zagotavljanje podpore vsem Evropejcem, da bodo lahko izkoristili program.

Or. en

Predlog spremembe 465
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Program je namenjen krepitvi in nadaljnjemu razvoju evropske razsežnosti športa. Šport je ključno gonilo za spodbujanje socialne vključenosti, javnega zdravja, izobraževanja in razvoja lokalnih skupnosti. Namen programa je s

podporo ukrepom, povezanim s športom, prispevati h krepitvi demokratičnih družb in izboljšanju socialne kohezije na vseh ravneh, hkrati pa spodbujati skupne evropske vrednote, solidarnost in prostovoljstvo, zlasti s sodelovanjem in izmenjavo najboljših praks med deležniki.

Or. en

Predlog spremembe 466
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Specifični cilji programa so:	2. ***Ob spoštovanju načela subsidiarnosti in pristojnosti držav članic so*** specifični cilji programa:

Or. en

Predlog spremembe 467
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) podpreti izboljšanje ***izobraževanja,*** spretnosti in kompetenc s posebnim upoštevanjem njihovega pomena ***za trg dela ter*** poklicni razvoj ***in osebno rast posameznika in njihov prispevek h*** konkurenčni, trajnostni in povezani družbi;	(a) podpreti izboljšanje kompetenc ***(znanje,*** spretnosti in ***stališča) v formalnem, neformalnem in priložnostnem okolju*** s posebnim upoštevanjem njihovega pomena ***za celostni razvoj vsakega posameznika, da se zagotovita osebna rast in*** poklicni razvoj***, kar prispeva k vključujoči,*** konkurenčni, trajnostni in povezani družbi;

Or. en

Predlog spremembe 468
Giusi Princi

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) podpreti izboljšanje izobraževanja, spretnosti in kompetenc ***s posebnim upoštevanjem njihovega pomena*** za trg dela ter poklicni razvoj ***in osebno rast posameznika in njihov prispevek h konkurenčni, trajnostni in povezani družbi***;	(a) podpreti izboljšanje izobraževanja, spretnosti in kompetenc***, zlasti kar zadeva njihov pomen*** za ***osebni in*** poklicni razvoj ***ter za trg dela, pa tudi razvoj kompetenc učečih se skozi vse življenje, tudi s podporo stalnemu strokovnemu razvoju učiteljev, trenerjev in vodstvenih delavcev šol prek strukturirane mobilnosti, sodelovanja in možnosti za visokokakovostno usposabljanje***;

Or. en

Predlog spremembe 469
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) podpreti izboljšanje izobraževanja, spretnosti in kompetenc s posebnim upoštevanjem njihovega pomena za trg dela ter poklicni razvoj ***in*** osebno ***rast*** posameznika in njihov prispevek h konkurenčni, trajnostni in povezani družbi;	(a) podpreti izboljšanje izobraževanja, spretnosti in kompetenc s posebnim upoštevanjem njihovega pomena za trg dela***, kakovostno zaposlitev, demokratično udeležbo in vseživljenjsko učenje*** ter poklicni razvoj***,*** osebno ***izpolnitev in dobrobit posameznika ter*** njihov prispevek h konkurenčni, trajnostni***, socialno pravični*** in povezani družbi;

Or. en

Predlog spremembe 470
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Guillaume

Peltier, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) podpreti ***izboljšanje*** izobraževanja, ***spretnosti in kompetenc s posebnim upoštevanjem njihovega pomena za trg dela ter poklicni razvoj in osebno rast posameznika in njihov prispevek h konkurenčni, trajnostni in povezani družbi***;	(a) podpreti ***učno mobilnost posameznikov in skupin na področju*** izobraževanja***, usposabljanja, mladine in športa***;

Or. en

Predlog spremembe 471
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) podpreti izboljšanje izobraževanja, spretnosti in kompetenc s ***posebnim upoštevanjem njihovega pomena za trg dela ter poklicni razvoj in osebno rast*** posameznika in ***njihov prispevek h konkurenčni***, trajnostni in povezani družbi;	(a) podpreti izboljšanje izobraževanja, spretnosti in kompetenc s ***posebno pozornostjo njihovemu prispevku k splošnemu osebnemu, socialnemu in poklicnemu razvoju vsakega*** posameznika in ***njihovemu prispevku k uspešni***, trajnostni in povezani družbi;

Or. en

Predlog spremembe 472
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka a – točka i (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(i) spodbujati učno mobilnost posameznikov in skupin kot enega od ključnih instrumentov za osebni in poklicni razvoj, pri čemer se vsem učečim se zagotovi širok dostop do priložnosti za mobilnost;

Or. en

Predlog spremembe 473
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(aa) podpreti izboljšanje izobraževanja, spretnosti in kompetenc s posebnim upoštevanjem njihovega pomena za trg dela ter poklicni razvoj in osebno rast posameznika in njihov prispevek h konkurenčni, trajnostni in povezani družbi;

Or. en

Predlog spremembe 474
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) spodbujati občutek evropske identitete in aktivnega državljanstva, okrepiti solidarnost in aktivno participacijo v družbi in demokraciji, spodbujati pozitiven družbeni vpliv, večjo odpornost in boljšo pripravljenost na predvidevanje tveganj različne narave, njihovo preprečevanje in odzivanje nanje;	(b) spodbujati občutek evropske identitete in aktivnega državljanstva, okrepiti solidarnost in aktivno participacijo v družbi in demokraciji, ***tudi s smiselno udeležbo mladih v postopkih odločanja,*** spodbujati pozitiven družbeni vpliv, večjo odpornost in boljšo pripravljenost na predvidevanje tveganj različne narave,

njihovo preprečevanje in odzivanje nanje;

Or. en

Predlog spremembe 475
Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) spodbujati ***občutek evropske identitete*** in ***aktivnega državljanstva,*** okrepiti solidarnost in aktivno participacijo v družbi in demokraciji, spodbujati pozitiven družbeni vpliv, večjo odpornost in boljšo pripravljenost na predvidevanje tveganj različne narave, njihovo preprečevanje in odzivanje nanje;	(b) spodbujati ***poznavanje evropskih nacionalnih identitet*** in okrepiti solidarnost ***med njimi, pa tudi aktivno državljanstvo*** in aktivno participacijo v družbi in demokraciji, spodbujati pozitiven družbeni vpliv, večjo odpornost in boljšo pripravljenost na predvidevanje tveganj različne narave, njihovo preprečevanje in odzivanje nanje;

Or. es

Predlog spremembe 476
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) spodbujati ***občutek evropske identitete in aktivnega državljanstva***, okrepiti solidarnost in aktivno participacijo v družbi in demokraciji, spodbujati pozitiven družbeni vpliv, večjo odpornost in boljšo pripravljenost na predvidevanje tveganj različne narave, njihovo preprečevanje in odzivanje nanje;	(b) spodbujati ***skupno evropsko in nacionalno dediščino in tradicije ter aktivno državljanstvo***, okrepiti solidarnost in aktivno participacijo v družbi in demokraciji, spodbujati pozitiven družbeni vpliv, večjo odpornost in boljšo pripravljenost na predvidevanje tveganj različne narave, njihovo preprečevanje in odzivanje nanje;

Or. en

Predlog spremembe 477
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) spodbujati občutek ***evropske identitete*** in aktivnega državljanstva, okrepiti solidarnost in aktivno participacijo v družbi in demokraciji, spodbujati pozitiven družbeni vpliv, večjo odpornost in boljšo pripravljenost na predvidevanje tveganj različne narave, njihovo preprečevanje in odzivanje nanje;	(b) spodbujati ***evropski*** občutek ***pripadnosti*** in aktivnega državljanstva, okrepiti solidarnost in aktivno participacijo v družbi in demokraciji, spodbujati pozitiven družbeni vpliv, večjo odpornost in boljšo pripravljenost na predvidevanje tveganj različne narave, njihovo preprečevanje in odzivanje nanje;

Or. en

Predlog spremembe 478
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) spodbujati občutek ***evropske identitete in*** aktivnega državljanstva, okrepiti solidarnost in aktivno participacijo v družbi in demokraciji, spodbujati pozitiven družbeni vpliv, večjo odpornost in boljšo pripravljenost na predvidevanje tveganj različne narave, njihovo preprečevanje in odzivanje nanje;	(b) spodbujati občutek aktivnega državljanstva, okrepiti solidarnost in aktivno participacijo v družbi in demokraciji, spodbujati pozitiven družbeni vpliv, večjo odpornost in boljšo pripravljenost na predvidevanje tveganj različne narave, njihovo preprečevanje in odzivanje nanje;

Or. fr

Predlog spremembe 479
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) spodbujati demokratično državljanstvo, medijsko pismenost, kritično razmišljanje, digitalno pismenost in razumevanje evropskih vrednot, zlasti med mladimi in učenci oziroma dijaki;

Or. en

Predlog spremembe 480
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) spodbujati kakovost, vključevanje***,*** pravičnost, trajnostnost, ustvarjalnost, inovativnost, odličnost in čezmejno sodelovanje ter okrepiti privlačnost in konkurenčnost Evrope na svetovni ravni na vseh področjih izobraževanja in usposabljanja, mladine in športa;	(c) spodbujati kakovost, vključevanje ***in*** pravičnost ***v evropskih sistemih izobraževanja in usposabljanja, hkrati pa podpirati učeče se pri razvoju prečnih kompetenc, kot so*** trajnostnost, ustvarjalnost, inovativnost, odličnost in čezmejno sodelovanje ter okrepiti privlačnost in konkurenčnost Evrope na svetovni ravni na vseh področjih izobraževanja in usposabljanja, mladine in športa;

Or. en

Predlog spremembe 481
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) spodbujati kakovost, vključevanje, pravičnost, trajnostnost, ustvarjalnost, inovativnost, odličnost in čezmejno sodelovanje ter okrepiti privlačnost ***in***	(c) spodbujati kakovost, vključevanje, pravičnost, trajnostnost, ustvarjalnost, inovativnost, odličnost in čezmejno sodelovanje ter okrepiti privlačnost***,***

konkurenčnost Evrope na svetovni ravni na vseh področjih izobraževanja in usposabljanja, mladine in športa;

socialno kohezijo in trajnostno konkurenčnost Evrope na svetovni ravni na vseh področjih izobraževanja in usposabljanja, mladine in športa;

Or. en

Predlog spremembe 482
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) spodbujati kakovost, vključevanje, pravičnost, trajnostnost, ustvarjalnost, inovativnost, odličnost in čezmejno sodelovanje ter okrepiti privlačnost ***in konkurenčnost*** Evrope na svetovni ravni na vseh področjih izobraževanja in usposabljanja, mladine in športa;	(c) spodbujati kakovost, vključevanje, pravičnost, trajnostnost, ustvarjalnost, inovativnost, odličnost in čezmejno sodelovanje ter okrepiti privlačnost Evrope na svetovni ravni na vseh področjih izobraževanja in usposabljanja, mladine***, prostovoljstva*** in športa;

Or. en

Predlog spremembe 483
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ca) prispevati k digitalizaciji, trajnostnosti in inovacijam, da se zagotovi ustreznost izobraževanja in usposabljanja za sodobne družbe in potrebe Evrope, hkrati pa zagotoviti, da to prispeva k digitalni vključenosti vseh upravičencev;

Or. en

Predlog spremembe 484
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka c b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(cb) olajšati čezmejno sodelovanje in nadgraditi pobude na vseh področjih izobraževanja in usposabljanja, mladine in športa, da bi okrepili evropski prostor vseživljenjskega učenja ter prispevali k odličnosti v izobraževanju in usposabljanju;

Or. en

Predlog spremembe 485
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) vključiti in opolnomočiti mlade, da pridobijo in razvijejo poklicne in osebne kompetence ter da dejavno sodelujejo v družbi in demokraciji, in jih povezati z evropskim projektom;	(d) vključiti in opolnomočiti mlade, da pridobijo in razvijejo poklicne in osebne kompetence ***s formalnim, neformalnim in priložnostnim učenjem*** ter da dejavno sodelujejo v družbi in demokraciji, in jih povezati z evropskim projektom***, obenem pa olajšati in podpirati izvajanje strategije EU za mlade, evropske agende za mladinsko delo in drugih pobud EU na področju mladine***;

Or. en

Predlog spremembe 486
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) vključiti in opolnomočiti mlade, da pridobijo in razvijejo poklicne in osebne kompetence ter da dejavno sodelujejo v družbi in demokraciji, in jih povezati z evropskim projektom;	(d) vključiti in opolnomočiti mlade, da pridobijo in razvijejo poklicne in osebne kompetence ***s formalnim, neformalnim in priložnostnim učenjem*** ter da dejavno sodelujejo v družbi in demokraciji, in jih povezati z evropskim projektom***, obenem pa olajšati in podpirati izvajanje strategije EU za mlade, evropske agende za mladinsko delo in drugih pobud EU na področju mladine***;

Or. en

Predlog spremembe 487
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) vključiti in opolnomočiti mlade, da pridobijo in razvijejo poklicne in osebne kompetence ter da dejavno sodelujejo v družbi in demokraciji***, in jih povezati z evropskim projektom***;	(d) vključiti in opolnomočiti mlade, da pridobijo in razvijejo strokovne in osebne kompetence ter da dejavno sodelujejo v družbi in demokraciji;

Or. fr

Predlog spremembe 488
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka da (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(da) podpirati razvoj kakovostnega mladinskega dela, formalnega,

neformalnega in priložnostnega učenja ter aktivno udeležbo mladih v demokratičnem življenju v skladu s cilji strategije EU za mlade, vključno z evropskimi cilji mladih in mladinskim dialogom EU;

Or. en

Predlog spremembe 489
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(e) podpirati razvoj politik, vključno s ***kroženjem*** spretnosti, pospeševanjem reform in modernizacijo na ravni sistemov na vseh področjih izobraževanja in usposabljanja, mladine in športa, pri čemer je treba zagotoviti, da bodo učinkovitejši, odpornejši in bolj vključujoči;	(e) podpirati razvoj politik, vključno s ***preglednostjo ter priznavanjem*** spretnosti ***in kvalifikacij***, pospeševanjem reform in modernizacijo na ravni sistemov na vseh področjih izobraževanja in usposabljanja, mladine in športa, ***ob spodbujanju medsektorskega sodelovanja,*** pri čemer je treba zagotoviti, da bodo učinkovitejši, odpornejši in bolj vključujoči;

Or. en

Predlog spremembe 490
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(e) podpirati razvoj politik, vključno s kroženjem spretnosti, pospeševanjem reform in modernizacijo na ravni sistemov na vseh področjih izobraževanja in usposabljanja, mladine in športa, pri čemer je treba zagotoviti, da bodo učinkovitejši,	(e) podpirati razvoj politik, vključno s kroženjem spretnosti, pospeševanjem reform in modernizacijo na ravni sistemov na vseh področjih izobraževanja in usposabljanja, mladine in športa, pri čemer je treba zagotoviti, da bodo učinkovitejši, odpornejši***,*** bolj vključujoči***, dostopnejši in***

odpornejši ***in*** bolj vključujoči;

bolj odgovorni;

Or. en

Predlog spremembe 491
Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) mladim zagotoviti lahko dostopne priložnosti za udejstvovanje v solidarnostnih in humanitarnih dejavnostih, ki spodbujajo pozitivne družbene spremembe v Uniji in zunaj nje (slednje z ustanovitvijo Evropske prostovoljske enote za humanitarno pomoč), pri tem pa omogočiti krepitev in ustrezno vrednotenje njihovih kompetenc ter njihovo stalno udejstvovanje v vlogi aktivnih državljanov;	(f) mladim zagotoviti lahko dostopne priložnosti za udejstvovanje v solidarnostnih in humanitarnih dejavnostih, ki spodbujajo pozitivne družbene spremembe v Uniji in zunaj nje (slednje z ustanovitvijo Evropske prostovoljske enote za humanitarno pomoč), pri tem pa omogočiti krepitev in ustrezno vrednotenje njihovih kompetenc***, vključno s kompetencami, pridobljenimi z neformalnim in priložnostnim učenjem,*** ter njihovo stalno udejstvovanje v vlogi aktivnih državljanov;

Or. en

Predlog spremembe 492
Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) mladim zagotoviti lahko dostopne priložnosti za udejstvovanje v solidarnostnih in humanitarnih dejavnostih, ki spodbujajo pozitivne družbene spremembe v Uniji ***in zunaj nje (slednje z ustanovitvijo Evropske prostovoljske enote za humanitarno pomoč)***, pri tem pa omogočiti krepitev in ustrezno vrednotenje njihovih kompetenc ter njihovo stalno	(f) mladim zagotoviti lahko dostopne priložnosti za udejstvovanje v solidarnostnih in humanitarnih dejavnostih, ki spodbujajo pozitivne družbene spremembe v Uniji, pri tem pa omogočiti krepitev in ustrezno vrednotenje njihovih kompetenc ter njihovo stalno udejstvovanje v vlogi aktivnih državljanov;

udejstvovanje v vlogi aktivnih državljanov;

Or. fr

Predlog spremembe 493
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) mladim zagotoviti lahko dostopne priložnosti za udejstvovanje v solidarnostnih in humanitarnih dejavnostih, ki spodbujajo pozitivne družbene spremembe v Uniji in zunaj nje (slednje z ustanovitvijo Evropske prostovoljske enote za humanitarno pomoč), pri tem pa omogočiti krepitev in ustrezno vrednotenje njihovih kompetenc ter njihovo stalno udejstvovanje v vlogi aktivnih državljanov;	(f) mladim zagotoviti lahko dostopne priložnosti za udejstvovanje v solidarnostnih***, prostovoljskih*** in humanitarnih dejavnostih, ki spodbujajo pozitivne družbene spremembe v Uniji in zunaj nje (slednje z ustanovitvijo Evropske prostovoljske enote za humanitarno pomoč), pri tem pa omogočiti krepitev in ustrezno vrednotenje njihovih kompetenc***, tudi mehkih veščin in kompetenc,*** ter njihovo stalno udejstvovanje v vlogi aktivnih državljanov;

Or. en

Predlog spremembe 494
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) mladim zagotoviti lahko dostopne priložnosti za udejstvovanje v solidarnostnih in humanitarnih dejavnostih, ki spodbujajo pozitivne družbene spremembe v Uniji in zunaj nje (slednje z ustanovitvijo Evropske prostovoljske enote za humanitarno pomoč), pri tem pa omogočiti krepitev in ustrezno vrednotenje	(f) mladim zagotoviti lahko dostopne priložnosti za ***prostovoljstvo ter*** udejstvovanje v solidarnostnih in humanitarnih dejavnostih, ki spodbujajo pozitivne družbene spremembe v Uniji in zunaj nje (slednje z ustanovitvijo Evropske prostovoljske enote za humanitarno pomoč), pri tem pa omogočiti krepitev in

njihovih kompetenc ter njihovo stalno udejstvovanje v vlogi aktivnih državljanov;	ustrezno vrednotenje njihovih kompetenc ter njihovo stalno udejstvovanje v vlogi aktivnih državljanov;

Or. en

Predlog spremembe 495
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(g) spodbujati evropski model športa z vlaganjem v šport ***na lokalni ravni***, zlasti v prostovoljne dejavnosti, zagotavljanjem dostopnosti, spodbujanjem udeležbe, zaščito integritete, podpiranjem ***dobrega*** upravljanja ***ter*** krepitvijo družbene, izobraževalne in ***družbene*** vloge športa z ukrepi, ***osredotočenimi na izgradnjo*** pravičnega, vključujočega in trajnostnega športnega ***sistema*** po vsej Evropi.	(g) spodbujati evropski model športa z vlaganjem v ***množični*** šport, zlasti v prostovoljne ***in skupnostne*** dejavnosti, zagotavljanjem dostopnosti ***in cenovne dostopnosti***, spodbujanjem udeležbe ***in solidarnosti***, zaščito integritete, podpiranjem ***demokratičnega in preglednega*** upravljanja***,*** krepitvijo družbene, izobraževalne***, zdravstvene*** in ***skupnostne*** vloge športa***, spodbujanjem enakosti spolov, vključenosti in enakega dostopa do športa za vse ter spodbujanjem sodelovanja športnikov in njihovih predstavniških organizacij v postopkih odločanja*** z ukrepi, ***ki prispevajo k izgradnji*** pravičnega, vključujočega in trajnostnega športnega ***ekosistema*** po vsej Evropi.

Or. en

Predlog spremembe 496
Catherine Griset, Annamária Vicsek, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(g) spodbujati ***evropski model športa*** z vlaganjem v šport ***na lokalni ravni***, zlasti v	(g) spodbujati ***šport*** z vlaganjem v ***množični*** šport, zlasti v prostovoljne

prostovoljne dejavnosti, zagotavljanjem dostopnosti, spodbujanjem udeležbe, zaščito integritete, podpiranjem dobrega upravljanja ter krepitvijo družbene, izobraževalne in družbene vloge športa z ukrepi, osredotočenimi na izgradnjo pravičnega, vključujočega in trajnostnega športnega sistema po vsej Evropi.	dejavnosti, zagotavljanjem dostopnosti, spodbujanjem udeležbe, zaščito integritete, podpiranjem dobrega upravljanja ter krepitvijo družbene, izobraževalne in družbene vloge športa z ukrepi, osredotočenimi na izgradnjo pravičnega, vključujočega in trajnostnega športnega sistema po vsej Evropi. ***V ta namen bi moral program posebno pozornost nameniti majhnim športnim objektom, zlasti v podeželskih skupnostih, ki pozitivno vplivajo na zdravje in utrjujejo socialne vezi.***

Or. fr

Predlog spremembe 497
Nikola Minčev (Nikola Minchev), Laurence Farreng, Hristo Petrov

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(g) spodbujati evropski model športa z vlaganjem v šport ***na lokalni ravni***, zlasti v prostovoljne dejavnosti, zagotavljanjem dostopnosti, spodbujanjem udeležbe, zaščito integritete, podpiranjem dobrega upravljanja ter krepitvijo družbene, izobraževalne in ***družbene*** vloge športa z ukrepi, osredotočenimi na izgradnjo pravičnega, vključujočega in trajnostnega športnega sistema po vsej Evropi.	(g) spodbujati evropski model športa z vlaganjem v ***množični*** šport, zlasti v prostovoljne dejavnosti, zagotavljanjem dostopnosti, spodbujanjem udeležbe, zaščito integritete, podpiranjem dobrega upravljanja***, krepitve zmogljivosti, organizacijskega razvoja in dolgoročne trajnostnosti organizacij za množične športe*** ter krepitvijo družbene, izobraževalne in ***skupnostne*** vloge športa z ukrepi, osredotočenimi na izgradnjo pravičnega, vključujočega in trajnostnega športnega sistema po vsej Evropi.

Or. en

Predlog spremembe 498
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(g) spodbujati evropski model športa z vlaganjem v šport ***na lokalni ravni***, zlasti v prostovoljne dejavnosti, zagotavljanjem dostopnosti, spodbujanjem udeležbe, zaščito integritete, podpiranjem dobrega upravljanja ter krepitvijo družbene, izobraževalne in ***družbene*** vloge športa z ukrepi, osredotočenimi na izgradnjo pravičnega, vključujočega in trajnostnega športnega sistema po vsej Evropi.	(g) spodbujati evropski model športa z ***doslednim in znatnim*** vlaganjem v ***množični*** šport, zlasti v prostovoljne dejavnosti, zagotavljanjem dostopnosti, spodbujanjem udeležbe, zaščito integritete, podpiranjem dobrega upravljanja ter krepitvijo družbene, izobraževalne in ***skupnostne*** vloge športa z ukrepi, osredotočenimi na izgradnjo pravičnega, vključujočega in trajnostnega športnega sistema po vsej Evropi.

Or. en

Predlog spremembe 499
Peter Agius, Eleonora Meleti, Nina Carberry

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka g a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ga) zagotoviti, da imajo državljani iz vse EU, zlasti tisti iz otoških regij, pravičen dostop do sodelovanja v programu, skupaj s prejemom realističnega vira nadomestila, ki omogoča premagovanje geografskih ovir;

Or. en

Obrazložitev

Nov odstavek h

Predlog spremembe 500
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka g a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ga) spodbujati potrjevanje in priznavanje kvalifikacij in predhodnega učenja v vseh učnih okoljih, bodisi formalnih, neformalnih ali priložnostnih, hkrati pa prispevati k samodejnemu priznavanju kvalifikacij in učnih obdobij v tujini;

Or. en

Predlog spremembe 501
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka g a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ga) okrepiti enak dostop do učnih priložnosti, mobilnosti in udeležbe za ljudi z manj priložnostmi ter zmanjšati socialne, ekonomske, geografske in strukturne ovire za sodelovanje v programu;

Or. en

Predlog spremembe 502
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka g a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ga) spodbujati odličnost in čezmejno sodelovanje ter okrepiti privlačnost in konkurenčnost Evrope na svetovni ravni na vseh področjih izobraževanja in usposabljanja, mladine in športa;

Or. en

Predlog spremembe 503
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka g b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(gb) zaščititi akademsko svobodo in pravico do izobraževanja z zagotavljanjem ciljno usmerjene podpore študentom in osebju iz držav in regij v kriznih razmerah, ne glede na to, ali so posledica dogodkov, kot so vojna, naravne nesreče ali nedemokratični režimi, ob polnem spoštovanju vrednot Unije in veljavnega prava Unije;

Or. en

Predlog spremembe 504
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka g b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(gb) akademska svoboda, institucionalna avtonomija in svoboda znanstvenega raziskovanja so temeljni pogoji za visokokakovostno izobraževanje, inovacije in demokratične družbe. S programom se podpirajo ukrepi sodelovanja in mobilnosti, ki krepijo ta načela po vsej Evropi;

Or. en

Predlog spremembe 505

Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka g b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(gb) spodbujati vključevanje družine v izobraževalne in učne poti, pri čemer se priznava primarna vloga staršev pri vzgoji mladoletnih otrok;

Or. en

Predlog spremembe 506
Nina Carberry

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. spodbujati odličnost in čezmejno sodelovanje ter okrepiti privlačnost in konkurenčnost Evrope na svetovni ravni na vseh področjih izobraževanja in usposabljanja, mladine in športa, tudi s podpiranjem mobilnosti, sodelovanja in inovacij v poklicnem izobraževanju in usposabljanju kot ključnih gonil razvoja spretnosti, odpornosti in odzivnosti na potrebe trga dela;

Or. en

Predlog spremembe 507
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

3. Cilji programa se uresničujejo z naslednjima stebroma***, ki sta večinoma transnacionalna ali mednarodna***:	3. Cilji programa se uresničujejo z naslednjima stebroma:

Or. en

Predlog spremembe 508
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ***podpora za krepitev zmogljivosti.***	(b) ***sodelovanje med organizacijami in institucijami;***

Or. en

Predlog spremembe 509
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 3 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) podpora razvoju politik.

Or. en

Predlog spremembe 510
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	3a. Ukrepi, podprti v okviru programa,

so določeni v poglavju II. Njihov opis je v Prilogi I. Na Komisijo se v skladu s členom 22a prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov, na podlagi katerih se po potrebi z dopolnjevanjem opisa ukrepov zaradi prilagoditve razvoju na zadevnih področjih spremeni navedena priloga.

Or. en

Predlog spremembe 511
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 3a
	Ciljne skupine in sodelujoče organizacije
	1. Glavne ciljne skupine programa so:
	(a) za projekte, povezane s področjem visokošolskega izobraževanja: visokošolski študenti (kratki cikel, prvi, drugi ali tretji cikel), visokošolski učitelji in profesorji, osebje visokošolskih ustanov, mentorji in strokovnjaki v podjetjih;
	(b) za projekte, povezane s področjem poklicnega izobraževanja in usposabljanja: vajenci in študenti v poklicnem izobraževanju in usposabljanju, strokovnjaki in mentorji v poklicnem izobraževanju in usposabljanju, osebje organizacij za začetno poklicno izobraževanje in usposabljanje, mentorji in strokovnjaki v podjetjih;
	(c) za projekte, povezane s področjem šolskega izobraževanja: vodstveni delavci šol, učitelji in šolsko osebje, učenci oziroma dijaki v predšolskem, osnovnošolskem in srednješolskem

izobraževanju;

(d) za projekte, povezane s področjem izobraževanja odraslih: člani organizacij za nepoklicno izobraževanje odraslih, mentorji, osebje in učeči se v nepoklicnem izobraževanju odraslih;

(e) za projekte, povezane s področjem mladine: mladi v starosti od 13 do 30 let, mladinski delavci, osebje in člani organizacij, dejavnih na področju mladine;

(f) za projekte, povezane s področjem športa: strokovnjaki in prostovoljci na področju športa, športniki in trenerji.

2. Sodelujoča organizacija, ki je vključena v projekt Erasmus+ kot koordinatorka ali partnerka, je lahko katera koli organizacija, ki je dejavna na področju izobraževanja, usposabljanja, mladine ali športa in ima sedež v državi članici EU ali tretji državi, pridruženi programu. Sodelovanje v projektu Erasmus+ je pogojeno s spoštovanjem pravic, vrednot in načel iz te uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 512
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 3a
	Enakopraven dostop končnih upravičencev
	Nobena fizična ali pravna oseba, upravičena v okviru programa Erasmus+, ne sme biti izključena iz sodelovanja ali dostopa do financiranja kot končni upravičenec iz razlogov, ki niso povezani z merili in cilji za upravičenost iz programa.

Vsaka odločitev, ki vpliva na sodelovanje končnega upravičenca, mora biti ustrezno obrazložena, pisno sporočena in predmet učinkovitega pravnega sredstva v skladu s členoma 41 in 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.

Or. en

Predlog spremembe 513
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Priložnosti za učno mobilnost in prostovoljstvo	***Izobraževanje in usposabljanje***

Or. en

Predlog spremembe 514
Sunčana Glavak

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek -1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	-1. Izobraževanje in usposabljanje

Or. hr

Predlog spremembe 515
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

1. Na področju izobraževanja in usposabljanja program podpira:	1. Na področju izobraževanja in usposabljanja program podpira ***vključujoče in dostopne priložnosti za učno mobilnost, s posebnim poudarkom na ljudeh z manj priložnostmi, in podpira***:

Or. en

Predlog spremembe 516
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) učno mobilnost visokošolskih študentov in osebja;	(a) učno mobilnost visokošolskih študentov in osebja***, vključno s pripravništvom in delovno prakso v podjetjih in organizacijah zasebnega sektorja***;

Or. en

Predlog spremembe 517
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) učno mobilnost učečih se in osebja v poklicnem izobraževanju in usposabljanju;	(b) učno mobilnost učečih se in osebja v poklicnem izobraževanju in usposabljanju***, vključno s projekti kratkoročne mobilnosti***;

Or. en

Predlog spremembe 518
Brigitte van den Berg

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) učno mobilnost učečih se in osebja v poklicnem izobraževanju in usposabljanju;	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. en

Predlog spremembe 519
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Ukrepi za učno mobilnost v visokošolskem izobraževanju prispevajo k večji udeležbi študentov iz premalo zastopanih in prikrajšanih okolij ter zmanjšanju socialno-ekonomskih ovir za mobilnost.

Or. en

Predlog spremembe 520
Sunčana Glavak

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Mladi in prostovoljstvo

Or. hr

Predlog spremembe 521
Benedetta Scuderi

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Na področju mladine program podpira:	***črtano***
(a) učno mobilnost mladih, vključno s pobudo DiscoverEU, dejavnosti za spodbujanje participacije mladih in učno mobilnost mladinskih delavcev;	
(b) prostovoljstvo v okviru evropske solidarnostne enote, vključno z Evropsko prostovoljsko enoto za humanitarno pomoč.	

Or. en

Predlog spremembe 522
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) učno mobilnost mladih, vključno s pobudo DiscoverEU, dejavnosti za spodbujanje participacije mladih in učno mobilnost mladinskih delavcev;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 523
Laurence Farreng

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(a) učno mobilnost mladih, vključno s pobudo DiscoverEU, dejavnosti za spodbujanje participacije mladih in učno mobilnost mladinskih delavcev;	(a) učno mobilnost mladih, vključno s pobudo DiscoverEU, ***z ukrepi za krepitev njene učne razsežnosti in dostopnosti za mlade z manj priložnostmi,*** dejavnosti za spodbujanje participacije mladih in učno mobilnost mladinskih delavcev;

Or. en

Predlog spremembe 524
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) učno mobilnost mladih, vključno ***s*** pobudo DiscoverEU, dejavnosti za spodbujanje participacije mladih in učno mobilnost mladinskih delavcev;	(a) učno mobilnost mladih, vključno ***z izmenjavami mladih,*** pobudo DiscoverEU, dejavnosti za spodbujanje participacije mladih, ***projekte solidarnosti*** in učno mobilnost mladinskih delavcev;

Or. en

Predlog spremembe 525
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) učno mobilnost mladih, vključno s pobudo DiscoverEU, dejavnosti za spodbujanje participacije mladih ***in*** učno mobilnost mladinskih delavcev;	(a) učno mobilnost mladih, vključno s pobudo DiscoverEU, dejavnosti za spodbujanje participacije mladih***, demokratično udejstvovanje in državljansko udeležbo ter*** učno mobilnost mladinskih delavcev;

Or. en

Predlog spremembe 526
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) prostovoljstvo v okviru evropske solidarnostne enote, vključno z Evropsko prostovoljsko enoto za humanitarno pomoč.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 527
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) prostovoljstvo v okviru evropske solidarnostne enote, vključno z Evropsko prostovoljsko enoto za humanitarno pomoč.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 528
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) prostovoljstvo v okviru evropske solidarnostne enote, vključno z Evropsko prostovoljsko enoto za humanitarno pomoč**.**	(b) prostovoljstvo v okviru evropske solidarnostne enote, vključno z Evropsko prostovoljsko enoto za humanitarno pomoč***, hkrati pa zagotavlja široko dostopnost za mlade ne glede na njihovo***

socialno-ekonomsko ozadje in priznava prispevek prostovoljcev k socialni koheziji in solidarnosti;

Or. en

Predlog spremembe 529
Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) prostovoljstvo v okviru evropske solidarnostne enote, vključno z Evropsko prostovoljsko enoto za humanitarno pomoč.	(b) prostovoljstvo v okviru evropske solidarnostne enote, vključno z Evropsko prostovoljsko enoto za humanitarno pomoč***, in projekte solidarnosti***.

Or. en

Predlog spremembe 530
Laurence Farreng

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ***prostovoljstvo*** v okviru evropske solidarnostne enote, vključno z Evropsko prostovoljsko enoto za humanitarno pomoč.	(b) ***prostovoljske in solidarnostne dejavnosti*** v okviru evropske solidarnostne enote, vključno z Evropsko prostovoljsko enoto za humanitarno pomoč.

Or. en

Predlog spremembe 531
Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) prostovoljstvo v okviru evropske solidarnostne enote***, vključno z Evropsko prostovoljsko enoto za humanitarno pomoč***.	(b) prostovoljstvo v okviru Evropske solidarnostne enote.

Or. fr

Predlog spremembe 532
Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) Prostovoljske dejavnosti iz odstavka 2, točka (b), so namenjene izobraževanju, usposabljanju, delu v splošno korist ali humanitarni pomoči in na preverljiv način prispevajo k pridobivanju kompetenc, osebnemu ali poklicnemu razvoju udeležencev ali neposredni podpori skupnostim ali osebam v stiski. Do financiranja na podlagi te uredbe niso upravičene dejavnosti, katerih glavni cilj je zastopanje interesov pred javnimi organi, državami članicami ali institucijami Unije, spodbujanje kampanj, namenjenih vplivanju na zakonodajne, regulativne ali upravne postopke ali postopke javnega odločanja, ali zagovarjanje strankarskih ali ideoloških stališč v političnih razpravah na lokalni, regionalni ali nacionalni ravni ali ravni Unije.

Or. es

Predlog spremembe 533
Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka b b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(bb) Financiranje dejavnosti na področju udejstvovanja mladih, aktivnega državljanstva, prostovoljstva ali solidarnosti ne sme biti niti neposredno niti posredno pogojeno s pripadnostjo udeležencev, upravičencev ali organizacij določeni politični, ideološki ali strankarski usmeritvi. Pri izbiri projektov se upoštevajo načela političnega pluralizma, institucionalne nevtralnosti, enakega obravnavanja in nediskriminacije na podlagi političnega mnenja.

Or. es

Predlog spremembe 534
Sunčana Glavak

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Šport

Or. hr

Predlog spremembe 535
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Na področju športa bo program podprl učno mobilnost športnikov in oseb, dejavnih v množičnem športu, ter učno mobilnost športnega osebja.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 536
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Na področju športa bo program podprl učno mobilnost športnikov ***in*** oseb, dejavnih v množičnem športu, ter učno mobilnost športnega osebja.	3. Na področju športa bo program podprl učno mobilnost športnikov, oseb, dejavnih v množičnem športu, ***in prostovoljcev*** ter učno mobilnost športnega osebja***, pri čemer bo posebna pozornost namenjena ženskam in dekletom, invalidom, ljudem z manj priložnostmi ter udeležencem iz premalo zastopanih skupnosti***.

Or. en

Predlog spremembe 537
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 4 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Učno mobilnost iz tega člena ***lahko*** spremljajo:	4. Učno mobilnost iz tega člena spremljajo:

Or. en

Predlog spremembe 538
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 4 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) podpora poučevanju in učenju o EU, vključno z evropsko integracijo, vrednotami in državljanstvom;	***črtano***

Or. fr

Predlog spremembe 539
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 4 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) podpora poučevanju in učenju o EU, vključno z evropsko integracijo, vrednotami ***in*** državljanstvom;	(a) podpora poučevanju in učenju o EU, vključno z evropsko integracijo, vrednotami ***Unije***, državljanstvom, ***demokracijo, temeljnimi pravicami, enakostjo in prepovedjo diskriminacije***;

Or. en

Predlog spremembe 540
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 4 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) podpora poučevanju in učenju o EU, vključno z evropsko integracijo, vrednotami ***in*** državljanstvom;	(a) podpora poučevanju in učenju o EU, vključno z evropsko integracijo, ***nacionalno dediščino in tradicijami,*** vrednotami ***ter*** državljanstvom;

Or. en

Predlog spremembe 541
Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 4 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) podpora poučevanju in učenju o EU, vključno z evropsko integracijo, vrednotami in državljanstvom;	(a) podpora poučevanju in učenju o EU ***in njenih državah članicah***, vključno z evropsko integracijo, vrednotami in državljanstvom;

Or. es

Predlog spremembe 542
Peter Agius, Eleonora Meleti, Nina Carberry

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 4 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) podpora poučevanju in učenju o EU, vključno z evropsko integracijo, vrednotami ***in*** državljanstvom;	(a) podpora poučevanju in učenju o EU, vključno z evropsko integracijo, vrednotami, državljanstvom ***in kulturo***;

Or. en

Predlog spremembe 543
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 4 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(aa) finančni, upravni in praktični podporni ukrepi, namenjeni zmanjševanju ekonomskih, socialnih in geografskih ovir za udeležbo ter ovir za udeležbo, povezanih z invalidnostjo;

Or. en

Predlog spremembe 544
Benedetta Scuderi

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 4 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ukrepi, kot so jezikovna podpora, pripravljalni obiski, usposabljanje in virtualno sodelovanje.	(b) ukrepi, kot so jezikovna podpora, ***usmerjanje, psihološka in mentorska podpora,*** pripravljalni obiski, usposabljanje in virtualno sodelovanje***, ter ukrepi za spodbujanje trajnostne in podnebju prijazne mobilnosti***.

Or. en

Predlog spremembe 545
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Thomas Pellerin-Carlin, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 4 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ukrepi, kot so jezikovna podpora, pripravljalni obiski, usposabljanje in virtualno sodelovanje.	(b) ukrepi, kot so jezikovna podpora, pripravljalni obiski, usposabljanje in virtualno sodelovanje, ***ter spodbujanje trajnostne in podnebju prijazne mobilnosti***.

Or. en

Predlog spremembe 546
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 4 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ukrepi, kot so jezikovna podpora, pripravljalni obiski, usposabljanje ***in*** virtualno sodelovanje.	(b) ukrepi, kot so jezikovna podpora, pripravljalni obiski, ***mentorstvo,*** usposabljanje***, podpora za duševno zdravje in dobro počutje, ukrepi za digitalno***

vključenost ter virtualno sodelovanje.

Or. en

Predlog spremembe 547
Laurence Farreng

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 4 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ukrepi, kot so jezikovna podpora, pripravljalni obiski, usposabljanje in virtualno sodelovanje.	(b) ukrepi, kot so jezikovna podpora, pripravljalni obiski, usposabljanje in virtualno sodelovanje, ***ter drugi pripravljalni ukrepi za ljudi z manj priložnostmi***.

Or. en

Predlog spremembe 548
Gabriela Firea

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 4 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ukrepi, kot so jezikovna podpora, pripravljalni obiski, usposabljanje ***in*** virtualno sodelovanje.	(b) ukrepi, kot so jezikovna podpora, pripravljalni obiski, ***mentorstvo,*** usposabljanje***,*** virtualno sodelovanje ***ter podpora za digitalno pismenost in pismenost na področju umetne inteligence***.

Or. en

Predlog spremembe 549
Nikola Minčev (Nikola Minchev), Laurence Farreng, Hristo Petrov

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 4 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) ukrepi, namenjeni olajšanju in spodbujanju priložnosti za razvoj dvojne poklicne poti, ki športnikom omogočajo združevanje športa z izobraževanjem, poklicnim usposabljanjem ali zaposlitvijo.

Or. en

Predlog spremembe 550
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 4 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) ciljno usmerjeni ukrepi ozaveščanja, namenjeni povečanju udeležbe udeležencev, ki sodelujejo prvič, lokalnih organizacij in ljudi z manj priložnostmi.

Or. en

Predlog spremembe 551
Nikola Minčev (Nikola Minchev), Laurence Farreng, Hristo Petrov

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 4 – točka b b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(bb) dejavnosti vzajemnega učenja med organizacijami za množični šport v vseh državah članicah.

Or. en

Predlog spremembe 552
Catherine Griset, Annamária Vicsek, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	4a. Čeprav je Evropska komisija 17. oktobra 2025 napovedala razširitev programa Erasmus+ na države južnega in vzhodnega Sredozemlja, vključno z Alžirijo, Libijo, Palestino in Sirijo, program ne sme nikakor olajšati izdajanja vizumov in razvoj nove migracijske poti.

Or. fr

Predlog spremembe 553
Hristo Petrov, Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	4a. Učna mobilnost iz odstavkov 1 in 2 lahko vključuje kratkoročne, skupinske in mešane oblike mobilnosti, vključno s tematskimi učnimi tabori in izmenjavami, kar bi lahko olajšalo dostop že od zgodnjega otroštva ali sodelovanje ljudi z manj priložnostmi.

Or. en

Predlog spremembe 554
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	4a. Posebna pozornost se nameni zagotavljanju, da finančne omejitve ne predstavljajo ovire za udeležbo v dejavnostih učne mobilnosti in

prostovoljstva, ki jih podpira program.

Or. en

Predlog spremembe 555
Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 4 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	4b. Učna mobilnost v skladu s tem členom se lahko podpira z akreditacijo, da bi poenostavili dostop, podprli kakovost ter omogočili dolgoročno načrtovanje dejavnosti mobilnosti in prostovoljstva.

Or. en

Predlog spremembe 556
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 4a
	Mladina
	1. Na področju mladine program podpira:
	(a) učno mobilnost mladih, vključno z mladinskimi izmenjavami, pobudo DiscoverEU in učno mobilnostjo mladinskih delavcev;
	(b) pobude za mlade, ki podpirajo participacijo mladih in projekte solidarnostne aktivnosti.
	2. Ukrepe iz odstavka 1 lahko spremljajo:
	(a) podpora poučevanju in učenju o [...] Uniji, vključno z evropsko integracijo,

vrednotami in državljanstvom;

(b) ukrepi, kot so jezikovna podpora, usmerjanje, psihološka in mentorska podpora, pripravljalni obiski, usposabljanje in virtualno sodelovanje, ter ukrepi za spodbujanje trajnostne in podnebju prijazne mobilnosti.

Or. en

Predlog spremembe 557
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 4a
	Na področju prostovoljstva program podpira:
	(a) Evropsko solidarnostno enoto;
	(b) prostovoljstvo, tudi v okviru Evropske prostovoljske enote za humanitarno pomoč.

Or. en

Predlog spremembe 558
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 4b
	Šport
	1. Na področju športa program podpira:

(a) učno mobilnost športnikov in oseb, dejavnih v množičnem športu, ter

(b) učno mobilnost športnega osebja.

2. Ukrepe iz odstavka 1 lahko spremljajo:

(a) podpora poučevanju in učenju o [...] Uniji, vključno z evropsko integracijo, vrednotami in državljanstvom;

(b) ukrepi, kot so jezikovna podpora, usmerjanje, psihološka in mentorska podpora, pripravljalni obiski, usposabljanje in virtualno sodelovanje, ter ukrepi za spodbujanje trajnostne in podnebju prijazne mobilnosti.

Or. en

Predlog spremembe 559
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 4 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 4c
	Prostovoljstvo
	1. Na področju prostovoljstva program podpira:
	(a) sodelovanje mladih v prostovoljskih dejavnostih, tudi v Evropski prostovoljski enoti za humanitarno pomoč;
	(b) sodelovanje mladih v Evropski solidarnostni enoti.
	2. Ukrepe iz odstavka 1 lahko spremljajo:
	(a) podpora poučevanju in učenju o [...] Uniji, vključno z evropsko integracijo, vrednotami in državljanstvom;
	(b) ukrepi, kot so jezikovna podpora, usmerjanje, psihološka in mentorska podpora, pripravljalni obiski, usposabljanje in virtualno sodelovanje, ter

	ukrepi za spodbujanje trajnostne in podnebju prijazne mobilnosti.

Or. en

Predlog spremembe 560
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) štipendije Erasmus+ na strateških izobraževalnih področjih, vključno s skupnimi študijskimi programi;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 561
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) štipendije Erasmus+ na strateških izobraževalnih področjih, vključno s skupnimi študijskimi programi;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 562
Laurence Farreng

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(a) štipendije Erasmus+ na strateških izobraževalnih področjih, vključno s skupnimi študijskimi programi***;***	(a) štipendije Erasmus+ na strateških izobraževalnih področjih, vključno s skupnimi študijskimi programi***, da bi hkrati spodbujali odličnost in vključenost, za študente visokošolskega izobraževanja ter dijake poklicnega izobraževanja in usposabljanja, če kažejo jasno evropsko dodano vrednost, dopolnjujejo program Erasmus Mundus in druge obstoječe ukrepe in jih ne podvajajo ter ne zmanjšujejo sredstev, ki so na voljo za učno mobilnost, ukrepe vključevanja in transnacionalno sodelovanje v okviru programa.***
	i. Takšne štipendije se podpirajo s sinergijami in sofinanciranjem iz drugih instrumentov in programov Unije, zlasti Evropskega sklada za konkurenčnost, kjer je njihov glavni cilj obravnavanje potreb po spretnostih v strateških sektorjih.
	ii. Strateška izobraževalna področja, ki so upravičena do podpore, se opredelijo na podlagi preglednih meril, dokazov o potrebah po spretnostih na ravni Unije, posvetovanja z državami članicami in ustreznimi deležniki ter skladnosti s cilji te uredbe. Spodbujajo se interdisciplinarni in multidisciplinarni pristopi.
	iii. Zasnova in podeljevanje takšnih štipendij vključujeta ukrepe za spodbujanje enakega dostopa za študente in dijake z manj priložnostmi ter za preprečevanje krepitve obstoječih socialno-ekonomskih ali geografskih neenakosti ali neenakosti med spoloma.
	iv. Naložba Unije v te štipendije je sorazmerna in zasnovana tako, da čim bolj poveča dodano vrednost za Unijo, vključno z ustreznimi nadaljnjimi ukrepi, ki spodbujajo upravičence k uporabi znanja, spretnosti in kompetenc, pridobljenih s podporo Unije, na načine, ki prispevajo k naboru spretnosti, konkurenčnosti in strateškim zmogljivostim Unije, hkrati pa

preprečujejo rezultate, ki bi prispevali k begu možganov iz Unije.

Or. en

Predlog spremembe 563
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) štipendije Erasmus+ na strateških izobraževalnih področjih, vključno s skupnimi študijskimi programi;	(a) štipendije Erasmus+ na strateških izobraževalnih področjih, vključno s skupnimi študijskimi programi, ***ki so opredeljeni s preglednim posvetovanjem z deležniki in se redno posodabljajo. Izmenjave v strateških sektorjih se financirajo z dodatnimi viri in ne zmanjšujejo dodelitev za pretekle ukrepe v okviru programa***;

Or. en

Predlog spremembe 564
Nina Carberry, Peter Agius

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) štipendije Erasmus+ na strateških izobraževalnih področjih, vključno s skupnimi študijskimi programi;	(a) štipendije Erasmus+***, podeljene pod skupnim imenom „Erasmus+ EU Talent & Excellence Opportunities“ (priložnosti Erasmus+ za talente in odličnost EU)*** na strateških izobraževalnih področjih, vključno s skupnimi študijskimi programi;

Or. en

Predlog spremembe 565
Nina Carberry, Peter Agius

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(aa) Komisija in organi, ki izvajajo program, zagotovijo, da se štipendije iz odstavka 1, točka (a), podeljujejo in sporočajo pod skupnim imenom „Erasmus+ EU Talent & Excellence Opportunities“ (priložnosti Erasmus+ za talente in odličnost EU) z uporabo skupne vizualne podobe in emblema Unije.

Or. en

Predlog spremembe 566
Catherine Griset, Annamária Vicsek, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) štipendije Erasmus Mundus;	(b) štipendije Erasmus Mundus***, če obstajajo popolna preglednost glede upravičencev, ki so državljani tretjih držav, učinkovito spremljanje skladnosti z akademskim namenom bivanja in ocena vpliva programa na migracijske tokove v smeri Evropske unije***;

Or. fr

Predlog spremembe 567
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(c) ukrepe Jean Monnet na področju terciarnega izobraževanja;	***črtano***

Or. fr

Predlog spremembe 568
Brigitte van den Berg

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) ukrepe Jean Monnet na področju terciarnega izobraževanja;	(c) ukrepe Jean Monnet na področju terciarnega ***in poklicnega*** izobraževanja;

Or. en

Predlog spremembe 569
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) ukrepe Jean Monnet na področju ***terciarnega*** izobraževanja;	(c) ukrepe Jean Monnet na področju izobraževanja ***in usposabljanja***;

Or. en

Predlog spremembe 570
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) podporo naslednjim institucijam Jean Monnet, ki uresničujejo cilje evropskega pomena: Evropskemu	***črtano***

univerzitetnemu inštitutu v Firencah, vključno z njegovo Šolo za evropsko in nadnacionalno upravljanje, Evropski akademiji (v Bruggeu, vključno z njeno podružnico v Tirani in Natolinu); Evropskemu inštitutu za javno upravo v Maastrichtu, Akademiji za evropsko pravo v Trierju, Evropski agenciji za vključujoče izobraževanje oseb s posebnimi potrebami v Odenseju in Mednarodnemu centru za evropsko usposabljanje v Nici.

Or. fr

Predlog spremembe 571
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) podporo ***naslednjim*** institucijam Jean Monnet, ki uresničujejo cilje evropskega pomena***: Evropskemu univerzitetnemu inštitutu v Firencah, vključno z njegovo Šolo za evropsko in nadnacionalno upravljanje, Evropski akademiji (v Bruggeu, vključno z njeno podružnico v Tirani in Natolinu); Evropskemu inštitutu za javno upravo v Maastrichtu, Akademiji za evropsko pravo v Trierju, Evropski agenciji za vključujoče izobraževanje oseb s posebnimi potrebami v Odenseju in Mednarodnemu centru za evropsko usposabljanje v Nici***.	(d) podporo institucijam Jean Monnet, ki uresničujejo cilje evropskega pomena.

Or. en

Predlog spremembe 572
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) ***podporo naslednjim institucijam*** Jean Monnet, ***ki*** uresničujejo ***cilje evropskega pomena: Evropskemu univerzitetnemu inštitutu v Firencah, vključno z njegovo Šolo za evropsko in nadnacionalno upravljanje, Evropski akademiji (v Bruggeu, vključno z njeno podružnico v Tirani in Natolinu); Evropskemu inštitutu za javno upravo v Maastrichtu, Akademiji za evropsko pravo v Trierju, Evropski agenciji za vključujoče izobraževanje oseb s posebnimi potrebami v Odenseju in Mednarodnemu centru za evropsko usposabljanje v Nici***.	(d) ***imenovane institucije*** Jean Monnet, ***izbrane na podlagi ustreznih in preglednih meril po izvedenem javnem razpisu, da dokažejo, da zagotavljajo edinstveno dodano vrednost EU,*** uresničujejo ***svoje osnovno poslanstvo izvajanja dejavnosti v skupnem interesu EU in njenih držav članic ter evropskega povezovanja ter ohranjajo status in usmeritev neprofitne institucije. V ta namen Evropska komisija določi merila za upravičenost, jasne in izvedljive cilje uspešnosti ter zahteve za spremljanje in poročanje***.

Or. en

Predlog spremembe 573
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka da (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(da) podporne ukrepe, namenjene širjenju udeležbe v izobraževanju in usposabljanju, zlasti za učeče se iz prikrajšanih socialno-ekonomskih okolij, invalide, migrante, etnične manjšine ter učeče se iz podeželskih, oddaljenih in najbolj oddaljenih regij. Takšni ukrepi spodbujajo enak dostop do odličnosti, zmanjšujejo ovire za mobilnost in doseganje izobrazbe ter krepijo socialno razsežnost evropskega izobraževalnega prostora.

Or. en

Predlog spremembe 574

Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(da) razvoj in podpiranje evropske lestvice kot alternative Šanghajski lestvici, ki v glavnem poudarja anglosaški univerzitetni model in pri tem ne upošteva bistvenih vidikov, kot so kakovost pedagogike in raziskav ter poklicno vključevanje diplomantov, kar so ključna merila za ocenjevanje odličnosti univerze.

Or. fr

Predlog spremembe 575
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 5a
	Ogroženi učeči se
	1. Na področju izobraževanja in usposabljanja se s programom vzpostavi namenski podporni instrument za ogrožene učeče se, vključno z učečimi se, ki se srečujejo s preganjanjem, oboroženimi spopadi, resnimi grožnjami za svoje temeljne pravice ali zavrnitvijo dostopa do izobraževanja zaradi političnih, humanitarnih ali varnostnih okoliščin.
	2. Ta instrument zagotavlja priložnosti za prožno učno mobilnost, štipendije, institucionalno podporo in ukrepe za hitro odzivanje, pri čemer se opira na obstoječe mehanizme, ki podpirajo ogrožene raziskovalce.

	3. Ogroženi učeči se štejejo za posebno kategorijo v okviru programa za vključevanje in raznolikost ter se ne uvrstijo samo v opredelitev udeležencev z manj priložnostmi.
	4. Komisija zagotovi, da dostop do tega instrumenta temelji na poenostavljenih postopkih ter se izvaja v sodelovanju z visokošolskimi ustanovami, študentskimi organizacijami in ustreznimi deležniki iz civilne družbe.

Or. en

Predlog spremembe 576
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Poglavje II – del 2 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2 ***Podpora za krepitev zmogljivosti***	2 ***Sodelovanje med organizacijami in institucijami***

Or. en

Predlog spremembe 577
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 6 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Sodelovanje med organizacijami in institucijami	***Izobraževanje in usposabljanje***

Or. en

Predlog spremembe 578
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Program podpira:	***Na področju izobraževanja in usposabljanja*** program podpira:
	(a) partnerstva za sodelovanje, vključno z manjšimi partnerstvi za spodbujanje širšega in bolj vključujočega dostopa do programa;
	(b) partnerstva za odličnost in inovacije, ki temeljijo na zavezništvih evropskih univerz, centrih poklicne odličnosti, evropskih učiteljskih akademijah, evropskih zavezništvih šol in skupnih študijskih programih;
	(c) uporabnikom prijazne spletne platforme in orodja za virtualno sodelovanje, vključno s podpornimi storitvami za eTwinning in elektronsko platformo za izobraževanje odraslih v Evropi, ter orodja za lažjo učno mobilnost, vključno s pobudo za evropsko študentsko izkaznico.

Or. en

Predlog spremembe 579
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Program podpira:	***Na področju izobraževanja in usposabljanja*** program podpira:

Or. en

Predlog spremembe 580
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) partnerstva za sodelovanje, vključno z manjšimi partnerstvi za spodbujanje širšega in bolj vključujočega dostopa do programa;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 581
Gabriela Firea

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) partnerstva za sodelovanje, vključno z manjšimi partnerstvi za spodbujanje širšega in bolj vključujočega dostopa do programa;	(a) partnerstva za sodelovanje, vključno z manjšimi partnerstvi za spodbujanje širšega in bolj vključujočega dostopa do programa***, zlasti za nove organizacije, študentske organizacije, organizacije, ki jih vodijo mladi, prostovoljske organizacije in lokalne organizacije, šole, ponudnike poklicnega izobraževanja in usposabljanja, mladinske organizacije, knjižnice, muzeje, arhive, kulturne centre, lokalne organe in skupnostne učne prostore za delo z ljudmi z manj priložnostmi ali na območjih z nizko udeležbo v programih Unije***;

Or. en

Predlog spremembe 582
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) partnerstva za sodelovanje, vključno z manjšimi partnerstvi za spodbujanje širšega ***in*** bolj vključujočega dostopa do programa;	(a) partnerstva za sodelovanje, vključno z manjšimi partnerstvi za spodbujanje širšega***,*** bolj vključujočega ***in geografsko uravnoteženega*** dostopa do programa***, pri čemer se posebna pozornost nameni lokalnim organizacijam, organizacijam, ki jih vodijo mladi, prostovoljskim organizacijah, vložnikom, ki prvič vlagajo vlogo, in organizacijam, ki delajo z ljudmi z manj priložnostmi***;

Or. en

Predlog spremembe 583
Laurence Farreng

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) partnerstva za sodelovanje, vključno z manjšimi partnerstvi za spodbujanje širšega in bolj vključujočega dostopa do programa;	(a) partnerstva za sodelovanje, vključno z manjšimi partnerstvi za spodbujanje širšega in bolj vključujočega dostopa do programa***, zlasti za šole in druge organizacije z omejenimi upravnimi zmogljivostmi***;

Or. en

Predlog spremembe 584
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(aa) ukrepe za krepitev zmogljivosti,

	namenjene krepitvi upravnih zmogljivosti, demokratičnega upravljanja, finančne vzdržnosti ter dolgoročnega razvoja lokalnih organizacij, mladinskih organizacij, prostovoljskih organizacij in organizacij civilne družbe;

Or. en

Predlog spremembe 585
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) partnerstva za odličnost in inovacije, ki temeljijo na zavezništvih evropskih univerz, centrih poklicne odličnosti, evropskih učiteljskih akademijah, evropskih zavezništvih šol, skupnih študijskih programih, projektu evropska mladina skupaj in sodelovalnih zavezništvih za šport.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 586
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) partnerstva za odličnost in inovacije, ki temeljijo na zavezništvih evropskih univerz, centrih poklicne odličnosti, evropskih učiteljskih akademijah, evropskih zavezništvih šol, skupnih študijskih programih, projektu evropska mladina skupaj in sodelovalnih	(b) partnerstva za odličnost in inovacije, ki temeljijo na zavezništvih evropskih univerz, centrih poklicne odličnosti, evropskih učiteljskih akademijah, evropskih zavezništvih šol, skupnih študijskih programih, projektu evropska mladina skupaj in sodelovalnih zavezništvih za šport ***ter hkrati***

zavezništvih za šport.

zagotavljajo enake možnosti, socialno vključenost, enakost spolov, sodelovanje premalo zastopanih skupin in široko razširjanje rezultatov zunaj sodelujočih institucij.

Or. en

Predlog spremembe 587
Brigitte van den Berg

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) partnerstva za odličnost in inovacije, ki temeljijo na zavezništvih evropskih univerz, centrih poklicne odličnosti, evropskih učiteljskih akademijah, evropskih zavezništvih šol, skupnih študijskih programih, projektu evropska mladina skupaj in sodelovalnih zavezništvih za šport.	(b) partnerstva za odličnost in inovacije, ki temeljijo na zavezništvih evropskih univerz, centrih poklicne odličnosti, evropskih učiteljskih akademijah, evropskih zavezništvih šol, skupnih študijskih programih, projektu evropska mladina skupaj in sodelovalnih zavezništvih za šport ***ter podpirajo razvoj dolgoročnih naložbenih poti za zagotavljanje nadgradljivosti in strukturnega učinka***.

Or. en

Predlog spremembe 588
Nina Carberry

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) partnerstva za odličnost in inovacije, ***ki temeljijo na zavezništvih*** evropskih univerz, ***centrih*** poklicne odličnosti, ***evropskih učiteljskih akademijah***, ***evropskih zavezništvih*** šol, ***skupnih študijskih programih***, ***projektu*** evropska mladina skupaj in ***sodelovalnih***	(b) partnerstva za odličnost in inovacije, ***vključno z zavezništvi*** evropskih univerz ***kot dolgoročnimi, strukturnimi transnacionalnimi partnerstvi med visokošolskimi zavodi ter centri*** poklicne odličnosti, ***evropskimi učiteljskimi akademijami***, ***evropskimi zavezništvi*** šol,

zavezništvih za šport.	***skupnimi študijskimi programi***, ***projektom*** evropska mladina skupaj in ***sodelovalnimi zavezništvi*** za šport.

Or. en

Predlog spremembe 589
Laurence Farreng

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) partnerstva za odličnost in inovacije, ki temeljijo na zavezništvih evropskih univerz, centrih poklicne odličnosti, evropskih učiteljskih akademijah, ***evropskih zavezništvih šol,*** skupnih študijskih programih, projektu evropska mladina skupaj in sodelovalnih zavezništvih za šport.	(b) partnerstva za odličnost in inovacije, ki temeljijo ***zlasti*** na zavezništvih evropskih univerz, ***pa tudi na*** centrih poklicne odličnosti, evropskih učiteljskih akademijah, skupnih študijskih programih, projektu evropska mladina skupaj ***ter novih pobudah, kot so evropska zavezništva šol*** in ***sodelovalna zavezništva*** za šport.

Or. en

Predlog spremembe 590
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) partnerstva za odličnost in inovacije, ki temeljijo na ***zavezništvih evropskih univerz,*** centrih poklicne odličnosti, evropskih učiteljskih akademijah, ***evropskih zavezništvih šol,*** skupnih študijskih programih, projektu evropska mladina skupaj in sodelovalnih zavezništvih za šport.	(b) partnerstva za odličnost in inovacije, ki temeljijo na centrih poklicne odličnosti, evropskih učiteljskih akademijah, skupnih študijskih programih, projektu evropska mladina skupaj in sodelovalnih zavezništvih za šport.

Or. fr

Predlog spremembe 591
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) partnerstva za odličnost in inovacije, ki temeljijo na zavezništvih evropskih univerz, centrih poklicne odličnosti, evropskih učiteljskih akademijah, evropskih zavezništvih šol, skupnih študijskih programih, ***projektu evropska mladina skupaj in sodelovalnih zavezništvih za šport***.	(b) partnerstva za odličnost in inovacije, ki temeljijo na zavezništvih evropskih univerz, centrih poklicne odličnosti, evropskih učiteljskih akademijah, evropskih zavezništvih šol ***in*** skupnih študijskih programih.

Or. en

Predlog spremembe 592
Laurence Farreng

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	***(ba) kar zadeva zavezništva evropskih univerz, program financira razvoj obstoječih zavezništev evropskih univerz z dolgoročnim financiranjem, ki presega projektni pristop ter jim pomaga pri uresničevanju skupnih ciljev in dejavnosti, kot so: odličnost znanstvenih in tehnoloških raziskav, razširjanje in promocija rezultatov raziskav v korist družbe, družbeni napredek in poklicno vključevanje na trg dela, širjenje humanistične kulture, izgradnja evropskega visokošolskega in raziskovalnega prostora, mednarodna razsežnost učnih načrtov, prizadevanja za evropske diplome ter krepitev vhodne in izhodne mobilnosti študentov, učiteljev in**

osebja. Zavezništva po potrebi prejmejo dodatna sredstva iz drugih programov Evropske unije, kot sta Obzorje Evropa in Evropski sklad za konkurenčnost, za okrepitev svojih raziskovalnih in inovacijskih dejavnosti.

Or. en

Predlog spremembe 593
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) projekte sodelovanja, namenjene izboljšanju usposabljanja učiteljev, strokovnega razvoja, inovacij v izobraževanju, mobilnosti učiteljev in privlačnosti učiteljskega poklica.

Or. en

Predlog spremembe 594
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Na področju mladine in prostovoljstva program podpira:
	(a) partnerstva za sodelovanje, vključno z manjšimi partnerstvi za spodbujanje širšega in bolj vključujočega dostopa do programa;
	(b) partnerstva za odličnost in inovacije, vključno s projektom evropska mladina skupaj.

Or. en

Predlog spremembe 595
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Na področju športa program podpira:
	(a) partnerstva za sodelovanje, vključno z manjšimi partnerstvi za spodbujanje širšega in bolj vključujočega dostopa do programa;
	(b) partnerstva za odličnost in inovacije, vključno s sodelovalnimi zavezništvi za šport.

Or. en

Predlog spremembe 596
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 6a
	Mladina
	Na področju mladine program podpira:
	(a) partnerstva za sodelovanje, vključno z manjšimi partnerstvi za spodbujanje širšega in bolj vključujočega dostopa do programa;
	(b) partnerstva za odličnost in inovacije, ki temeljijo na projektu evropska mladina skupaj.

Or. en

Predlog spremembe 597
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 6 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 6b
	Šport
	Na področju športa program podpira:
	(a) partnerstva za sodelovanje, vključno z manjšimi partnerstvi za spodbujanje širšega in bolj vključujočega dostopa do programa;
	(b) neprofitne športne prireditve, katerih cilj je nadaljnji razvoj evropske razsežnosti športa in promocija vprašanj, pomembnih za množični šport, na temelju sodelovalnih zavezništev za šport.

Or. en

Predlog spremembe 598
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 7 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Podpora razvoju politik	***Izobraževanje in usposabljanje***

Or. en

Predlog spremembe 599
Benedetta Scuderi

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Program podpira:	***Na področju izobraževanja in usposabljanja*** program podpira:
	(a) eksperimentiranje, pripravo in izvajanje političnih programov in orodij Unije;
	(b) orodja in ukrepe Unije, ki spodbujajo kakovost, preglednost ter priznavanje kompetenc, spretnosti in kvalifikacij;
	(c) izvajanje programa, vključno s sinergijami z drugimi politikami in programi Unije, spletnimi platformami, orodji za virtualno sodelovanje in orodji za olajšanje učne mobilnosti ter podporo zanje;
	(d) razširjanje in obveščanje.

Or. en

Predlog spremembe 600
Benedetta Scuderi
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) eksperimentiranje, pripravo in izvajanje političnih programov in orodij Unije, ki zajemajo spretnosti, izobraževanje in usposabljanje, mladino ter šport[21];	***črtano***

[21] Zlasti: Evropsko ogrodje kvalifikacij (EOK); evropski referenčni okvir za zagotavljanje kakovosti poklicnega izobraževanja in usposabljanja

(EQAVET), evropski register za zagotavljanje kakovosti v visokem šolstvu (EQAR), evropsko mrežo informacijskih centrov v evropski regiji (ENIC), mrežo nacionalnih informacijskih centrov za priznavanje visokošolskih diplom v Evropski uniji (NARIC), mrežo Euroguidance, skupni okvir in orodja za zagotavljanje boljših storitev za znanja in spretnosti ter kvalifikacije (Europass), mrežo Eurydice, nacionalne koordinatorje za učenje odraslih, osrednje in nacionalne podporne službe za spletne platforme, evropski visokošolski prostor (EHEA) in nacionalne referenčne točke za spremljanje diplomantov, mrežo Youth wiki, mrežo Eurodesk, Evropski mladinski forum, Youthpass, nacionalne delovne skupine, ki izvajajo mladinski dialog EU, in nacionalne usklajevalne organe, ki izvajajo evropski teden športa na nacionalni ravni.

Or. en

Predlog spremembe 601
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivajlo Vlčev (Ivaylo Valchev), Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) eksperimentiranje, pripravo in izvajanje političnih programov in orodij Unije, ki zajemajo spretnosti, izobraževanje in usposabljanje, mladino ter šport[21];	(a) eksperimentiranje, pripravo in izvajanje političnih programov in orodij Unije, ki zajemajo spretnosti, izobraževanje in usposabljanje, mladino ter šport[21]***, tudi s formalnim priznanjem zasebnih izobraževalnih partnerjev kot organov za certificiranje mikrodokazil***;
[21] Zlasti: Evropsko ogrodje kvalifikacij (EOK); evropski referenčni okvir za zagotavljanje kakovosti poklicnega izobraževanja in usposabljanja (EQAVET),	[21] Zlasti: Evropsko ogrodje kvalifikacij (EOK); evropski referenčni okvir za zagotavljanje kakovosti poklicnega izobraževanja in usposabljanja (EQAVET),

evropski register za zagotavljanje kakovosti v visokem šolstvu (EQAR), evropsko mrežo informacijskih centrov v evropski regiji (ENIC), mrežo nacionalnih informacijskih centrov za priznavanje visokošolskih diplom v Evropski uniji (NARIC), mrežo Euroguidance, skupni okvir in orodja za zagotavljanje boljših storitev za znanja in spretnosti ter kvalifikacije (Europass), mrežo Eurydice, nacionalne koordinatorje za učenje odraslih, osrednje in nacionalne podporne službe za spletne platforme, evropski visokošolski prostor (EHEA) in nacionalne referenčne točke za spremljanje diplomantov, mrežo Youth wiki, mrežo Eurodesk, Evropski mladinski forum, Youthpass, nacionalne delovne skupine, ki izvajajo mladinski dialog EU, in nacionalne usklajevalne organe, ki izvajajo evropski teden športa na nacionalni ravni.	evropski register za zagotavljanje kakovosti v visokem šolstvu (EQAR), evropsko mrežo informacijskih centrov v evropski regiji (ENIC), mrežo nacionalnih informacijskih centrov za priznavanje visokošolskih diplom v Evropski uniji (NARIC), mrežo Euroguidance, skupni okvir in orodja za zagotavljanje boljših storitev za znanja in spretnosti ter kvalifikacije (Europass), mrežo Eurydice, nacionalne koordinatorje za učenje odraslih, osrednje in nacionalne podporne službe za spletne platforme, evropski visokošolski prostor (EHEA) in nacionalne referenčne točke za spremljanje diplomantov, mrežo Youth wiki, mrežo Eurodesk, Evropski mladinski forum, Youthpass, nacionalne delovne skupine, ki izvajajo mladinski dialog EU, in nacionalne usklajevalne organe, ki izvajajo evropski teden športa na nacionalni ravni.

Or. en

Predlog spremembe 602
Nikos Papas (Nikos Pappas)

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) eksperimentiranje, pripravo in izvajanje političnih programov in orodij Unije, ki zajemajo spretnosti, izobraževanje in usposabljanje, mladino ter šport[21];	(a) eksperimentiranje, pripravo in izvajanje političnih programov in orodij Unije, ki zajemajo spretnosti, izobraževanje in usposabljanje, mladino ter šport***, vključno s strukturiranim in smiselnim sodelovanjem mladih, učečih se, prostovoljcev, športnikov, izobraževalcev, mladinskih delavcev in organizacij civilne družbe v procesih razvoja in vrednotenja politik***;

[21] Zlasti: Evropsko ogrodje kvalifikacij (EOK); evropski referenčni okvir za zagotavljanje kakovosti poklicnega

izobraževanja in usposabljanja (EQAVET), evropski register za zagotavljanje kakovosti v visokem šolstvu (EQAR), evropsko mrežo informacijskih centrov v evropski regiji (ENIC), mrežo nacionalnih informacijskih centrov za priznavanje visokošolskih diplom v Evropski uniji (NARIC), mrežo Euroguidance, skupni okvir in orodja za zagotavljanje boljših storitev za znanja in spretnosti ter kvalifikacije (Europass), mrežo Eurydice, nacionalne koordinatorje za učenje odraslih, osrednje in nacionalne podporne službe za spletne platforme, evropski visokošolski prostor (EHEA) in nacionalne referenčne točke za spremljanje diplomantov, mrežo Youth wiki, mrežo Eurodesk, Evropski mladinski forum, Youthpass, nacionalne delovne skupine, ki izvajajo mladinski dialog EU, in nacionalne usklajevalne organe, ki izvajajo evropski teden športa na nacionalni ravni.

Or. en

Predlog spremembe 603
Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minčev (Nikola Minchev)

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) eksperimentiranje, pripravo in izvajanje političnih programov in orodij Unije, ki zajemajo spretnosti, izobraževanje in usposabljanje, mladino ter šport[21];	(a) eksperimentiranje, pripravo in izvajanje političnih programov in orodij Unije, ki zajemajo spretnosti, izobraževanje in usposabljanje, mladino ter šport[21]***, vključno z orodji za priznavanje in potrjevanje neformalnega in priložnostnega učenja***;
[21] Zlasti: Evropsko ogrodje kvalifikacij (EOK); evropski referenčni okvir za zagotavljanje kakovosti poklicnega izobraževanja in usposabljanja (EQAVET),	[21] Zlasti: Evropsko ogrodje kvalifikacij (EOK); evropski referenčni okvir za zagotavljanje kakovosti poklicnega izobraževanja in usposabljanja (EQAVET),

evropski register za zagotavljanje kakovosti v visokem šolstvu (EQAR), evropsko mrežo informacijskih centrov v evropski regiji (ENIC), mrežo nacionalnih informacijskih centrov za priznavanje visokošolskih diplom v Evropski uniji (NARIC), mrežo Euroguidance, skupni okvir in orodja za zagotavljanje boljših storitev za znanja in spretnosti ter kvalifikacije (Europass), mrežo Eurydice, nacionalne koordinatorje za učenje odraslih, osrednje in nacionalne podporne službe za spletne platforme, evropski visokošolski prostor (EHEA) in nacionalne referenčne točke za spremljanje diplomantov, mrežo Youth wiki, mrežo Eurodesk, Evropski mladinski forum, Youthpass, nacionalne delovne skupine, ki izvajajo mladinski dialog EU, in nacionalne usklajevalne organe, ki izvajajo evropski teden športa na nacionalni ravni.	evropski register za zagotavljanje kakovosti v visokem šolstvu (EQAR), evropsko mrežo informacijskih centrov v evropski regiji (ENIC), mrežo nacionalnih informacijskih centrov za priznavanje visokošolskih diplom v Evropski uniji (NARIC), mrežo Euroguidance, skupni okvir in orodja za zagotavljanje boljših storitev za znanja in spretnosti ter kvalifikacije (Europass), mrežo Eurydice, nacionalne koordinatorje za učenje odraslih, osrednje in nacionalne podporne službe za spletne platforme, evropski visokošolski prostor (EHEA) in nacionalne referenčne točke za spremljanje diplomantov, mrežo Youth wiki, mrežo Eurodesk, Evropski mladinski forum, Youthpass, nacionalne delovne skupine, ki izvajajo mladinski dialog EU, in nacionalne usklajevalne organe, ki izvajajo evropski teden športa na nacionalni ravni.

Or. en

Predlog spremembe 604
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) eksperimentiranje, pripravo in izvajanje političnih programov in orodij Unije, ki zajemajo spretnosti, izobraževanje in usposabljanje, mladino ter šport[21];	(a) eksperimentiranje, pripravo in izvajanje političnih programov in orodij Unije, ki zajemajo spretnosti, izobraževanje in usposabljanje, mladino ter šport[21]***, kot je strategija EU za mlade, vključno z mladinskim dialogom EU***;
[21] Zlasti: Evropsko ogrodje kvalifikacij (EOK); evropski referenčni okvir za zagotavljanje kakovosti poklicnega izobraževanja in usposabljanja (EQAVET), evropski register za zagotavljanje kakovosti v visokem šolstvu (EQAR),	[21] Zlasti: Evropsko ogrodje kvalifikacij (EOK); evropski referenčni okvir za zagotavljanje kakovosti poklicnega izobraževanja in usposabljanja (EQAVET), evropski register za zagotavljanje kakovosti v visokem šolstvu (EQAR),

evropsko mrežo informacijskih centrov v evropski regiji (ENIC), mrežo nacionalnih informacijskih centrov za priznavanje visokošolskih diplom v Evropski uniji (NARIC), mrežo Euroguidance, skupni okvir in orodja za zagotavljanje boljših storitev za znanja in spretnosti ter kvalifikacije (Europass), mrežo Eurydice, nacionalne koordinatorje za učenje odraslih, osrednje in nacionalne podporne službe za spletne platforme, evropski visokošolski prostor (EHEA) in nacionalne referenčne točke za spremljanje diplomantov, mrežo Youth wiki, mrežo Eurodesk, Evropski mladinski forum, Youthpass, nacionalne delovne skupine, ki izvajajo mladinski dialog EU, in nacionalne usklajevalne organe, ki izvajajo evropski teden športa na nacionalni ravni.	evropsko mrežo informacijskih centrov v evropski regiji (ENIC), mrežo nacionalnih informacijskih centrov za priznavanje visokošolskih diplom v Evropski uniji (NARIC), mrežo Euroguidance, skupni okvir in orodja za zagotavljanje boljših storitev za znanja in spretnosti ter kvalifikacije (Europass), mrežo Eurydice, nacionalne koordinatorje za učenje odraslih, osrednje in nacionalne podporne službe za spletne platforme, evropski visokošolski prostor (EHEA) in nacionalne referenčne točke za spremljanje diplomantov, mrežo Youth wiki, mrežo Eurodesk, Evropski mladinski forum, Youthpass, nacionalne delovne skupine, ki izvajajo mladinski dialog EU, in nacionalne usklajevalne organe, ki izvajajo evropski teden športa na nacionalni ravni.

Or. en

Predlog spremembe 605
Bogdan Andrzej Zdrojewski, Hélder Sousa Silva, Lukas Furlas (Loukas Fourlas), Ioan-Rareş Bogdan, Esteban González Pons, Sabine Verheyen, Łukasz Kohut, Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła, Manuela Ripa, Milan Zver, Eleonora Meleti, Giusi Princi, Sunčana Glavak, Nina Carberry

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) eksperimentiranje, pripravo in izvajanje političnih programov in orodij Unije, ki zajemajo spretnosti, izobraževanje in usposabljanje, mladino ter šport[21];	(a) eksperimentiranje, pripravo in izvajanje političnih programov in orodij Unije, ki zajemajo spretnosti, izobraževanje in usposabljanje, mladino ter šport[21];
[21] Zlasti: Evropsko ogrodje kvalifikacij (EOK); evropski referenčni okvir za zagotavljanje kakovosti poklicnega izobraževanja in usposabljanja (EQAVET), evropski register za zagotavljanje kakovosti v visokem šolstvu (EQAR), evropsko mrežo informacijskih centrov v	[21] Zlasti: Evropsko ogrodje kvalifikacij (EOK); evropski referenčni okvir za zagotavljanje kakovosti poklicnega izobraževanja in usposabljanja (EQAVET), evropski register za zagotavljanje kakovosti v visokem šolstvu (EQAR), evropsko mrežo informacijskih centrov v

evropski regiji (ENIC), mrežo nacionalnih informacijskih centrov za priznavanje visokošolskih diplom v Evropski uniji (NARIC), mrežo Euroguidance, skupni okvir in orodja za zagotavljanje boljših storitev za znanja in spretnosti ter kvalifikacije (Europass), mrežo Eurydice, nacionalne koordinatorje za učenje odraslih, osrednje in nacionalne podporne službe za spletne platforme, evropski visokošolski prostor (EHEA) in nacionalne referenčne točke za spremljanje diplomantov, mrežo Youth wiki, mrežo Eurodesk, Evropski mladinski forum, Youthpass, nacionalne delovne skupine, ki izvajajo mladinski dialog EU, in nacionalne usklajevalne organe, ki izvajajo evropski teden športa na nacionalni ravni.	evropski regiji (ENIC), mrežo nacionalnih informacijskih centrov za priznavanje visokošolskih diplom v Evropski uniji (NARIC), mrežo Euroguidance, skupni okvir in orodja za zagotavljanje boljših storitev za znanja in spretnosti ter kvalifikacije (Europass), mrežo Eurydice, nacionalne koordinatorje za učenje odraslih, osrednje in nacionalne podporne službe za spletne platforme, evropski visokošolski prostor (EHEA) in nacionalne referenčne točke za spremljanje diplomantov, ***Platformo za vseživljenjsko učenje,*** mrežo Youth wiki, mrežo Eurodesk, Evropski mladinski forum, Youthpass, nacionalne delovne skupine, ki izvajajo mladinski dialog EU, in nacionalne usklajevalne organe, ki izvajajo evropski teden športa na nacionalni ravni.

Or. en